

Diamars Oktober 20 2015 -Edicion-8 Vol.194976 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50



Reunion urgente ayeratardi......

VARIOS SINDICATO A REUNI AYERA TARDI RIBA SITUACION FINANCIERO Y CAFT

SEPPA, FTA, UEA, STT, SIWA, ABV, SADA, ALVAST, SIMAR....

Ta exigi cabez di Nilky Kock: e no tin capacidad



Solo di Pueblo a comprende cu e situacion na airport a empeora. Empleadonan no kier tende mas di Nilky Kock, ni di su tata.

Comentarionan ta cu e no tin experencia y tampoco un estudio academico ariba tereno di aviacion; E no por fungi como director; E no tin conocimento di leynan, ni stipulacionnan ariba tereno di aviacion; No tin manera pa trata cu e empleadonan debidamente. E ta manda Polis ariba su propio empleadonan durante un accion di protesta; ta manipulando cu nos espacio aereo (TRIAL Di Corsou unda ta kita Approach di Aruba) Nilky no ta yegando na un CAO competitivo y husto pa cu e empleadonan di ANSA N.V.. Mañan nos lo amplia riba e situacion aki cu a empeora drasticamente.

Polis a para un Chines cu a bay raspa cu Venezolanonan

cumprando cerbez na Ling and Sons I.G.A.

Congreso Extra Ordinario di FTA yama ayera tardi 5'or

A discuti e ley laboral di Paul Croes



Crisis den maneho di vivienda



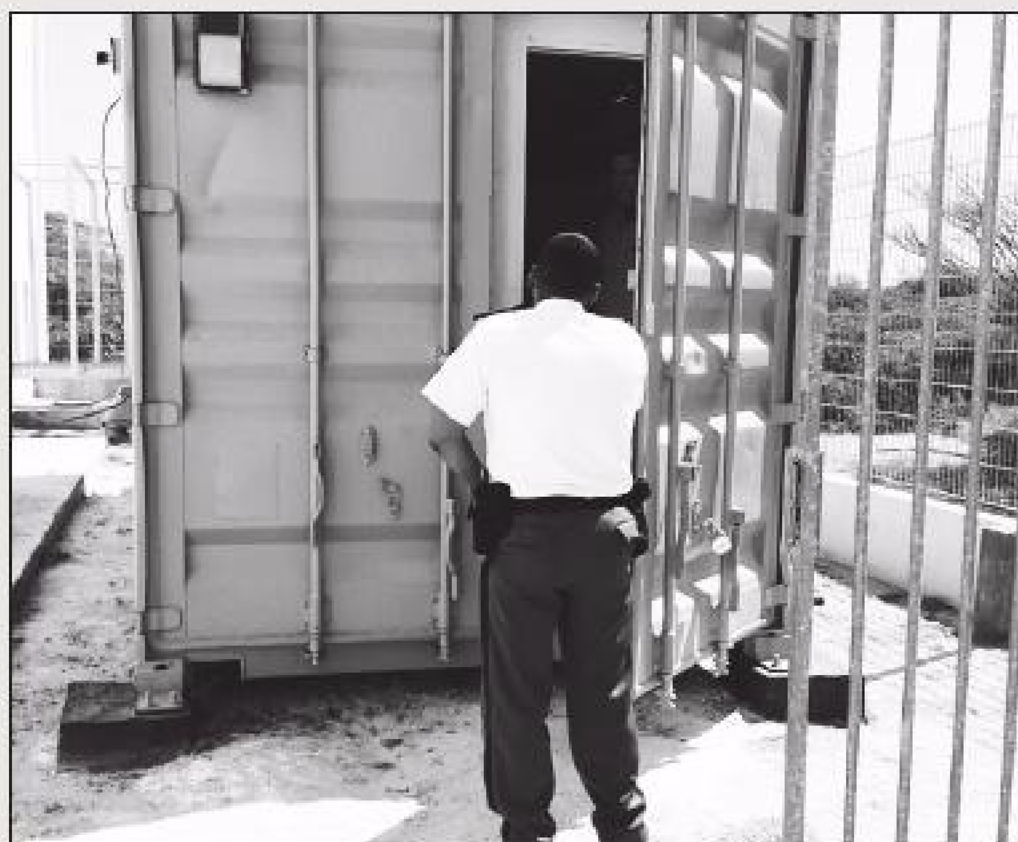
EXPO CAS e fin di siman aki na Renaissance Convention Center!

Riba dianan 23, 24 & 25 di Oktober



Sucesos:

Cell site di SETAR na Cumana a haya bishita di ladronnan







Dialuna mainta den careda di 11'or polis a bay e Cell - Site di Setar pa un caso di ladronicia. Na yegada nan a papia cu un empleado cu ta declara cu anti - socialnan a drenta y horta un airco. E momento ey un representante di e compania di seguro di Boogaard tambe a presenta pa asina pone nan mes na altura di e sucedido. Polis a tuma datos y a continua nan caminda.

DOUANE A INTERCEPTA UN CANTIDAD GRANDI DI DROGA DEN JUGS DI IJS

Esaki a keda intercepta riba un barco procedente di Colombia





Dialuna, 12 di Oktober ultimo Cuerpo di Aduana a intercepta un cantidad grandi di droga na waf di Barcadera. E lote grandi di droga aki a bin procedente di Colombia riba e barco "Millenium O". E droga a wordo scondi den e bom y bandanan falso di diferente jugs di ijs. E jugs di ijs mes tabata contene keeshi blanco.

E informacion oficial ricibi ta cu tabata trata di 32 kilo 626 gram di cocaina (27 paki) y 30 kilo di marihuana 689 gram (50 paki). E doño di e cargacion riba e barco menciona a wordo deteni pa mas investigacion. E cargacion a wordo traspasa pa Cuerpo Policial pa sigui cu e investigacion y pa wordo destrui.

Ladronicia riba strand pa supuesto hombernan Venezolano

Polisnan di Strand a bay diadomingo pa 12:14, entre e dos lowrise hotelnan y a tuma keho di ladronicia. E turista T.M. y su casa a bisa cu mas o menos 10:00 nan a pone un tas blanco bao di un palapa y a bay landa.

Despues di un ora cu nan a sali, nan a mira cu e tas no tabata ey mas. Den e tas tabata tin un cartera rose di e mara Michael Kors, un cartera maron, cu creditcard, diferente kaarchi y rijbewijs, un celular preto Galaxy, yabi di camber di hotel, un short berde un T-shirt blanco y un berde. Segun un testigo el'a mira un grupo di 5 Venezolano, dos homber y tres muher. E tres muhernan a bay den lama y e hombernan a keda tras. El'a mira cu e dos hombernan a coy e tas, pero el'a pensa cu ta di nan.

E no a mira den cual auto nan a bay. El'a duna descripcion di e hombernan. Polis a tuma e keho. Polis a busca den vecindario, pero no a haya nada particular.

Pueblo ta rechaza e klem y ta hayando un rabia riba e parkeerwachters

Klem ta ser kibra cada rato



A para bira awor cu tur dia na varios ocasion polis tin cu bay atende e asunto di klem. Cada rato klemnan ta ser destrui y e victimanan mester paga pa e abuso.

Expertonan ta teme pa locual lo bay sosode muy pronto ora agresionnan cuminsa cay.

Diasabra anochi polis a bay atende un otro caso na oficina di Aruparking. E partido den gobierno mester bay enfrenta un pueblo rabia y disgusta. Polis ta bisa faya bo haya, wel pueblo a laga sa bo a faya awor bo ta bay haya! Te hasta votadornan y simpatizantenan di e partido na mando ta rabia cu un minister cu no ta importe ni un bledo di locual e ta causando basta su famia haya placa y esnan cu ta in love den su team campaña.

Segun un homber, un homber cu accento Spaño a atrak'e

E homber E.K. naci na Hulanda a bay warda di Polis diadomingo pa 14:05 y a duna keho di atraco. Segun su declaracion, pa mas o menos 21:30, e tabata cana den vecindario di U Wanna Beer y e panaderia y a wordo acerca pa dos homber desconoci, color scur, uno cu petchi. Nan tabata tin arma di candela y tambe un obheto skerpi. Un di nan a papia cune cu accento Spaño y a kita su cadena di 18 karat cu hanger. E cadena tin un balor di mas o menos 4000 florin. Atraco Team a wordo poni na haltura.

Camara a disparce for di bao di palapa

E turista S.D. diadomingo pa 13:15, a bay warda di Polis y a duna keho di ladronicia di su camara. El'a bisa cu mas o menos 7:45, el'a laga su tas cu camara bao di e palapa. Despues el'a bay cana y a laga e tas atras. Desconocirnan a bay cu e camara. Polis a tuma e keho.

Reunion urgente ayeratardi......

Varios Sindicato a reuni ayera tardi riba situacion financiero y CAFT

SEPPA, FTA, UEA, STT, SIWA, ABV, SADA, ALVAST, SIMAR....

Ayera tardi sindicatonan a yama un reunion di caracter di urgencia pa asina delibera riba tres punto. E prome punto ta pa forma un union sindical pa asina sondea pues un sosten di tur sindicato. E di dos punto tabata e situacion finaciero di nos pais. E di tercer punto tabata CAFT.

E reunion a cuminza desde 3'or di atardi y a continua te den oranan di anochi laat. Nos a bin comprende cu e sindicalistanan tin basta preocupacion, cual tur ta sostene. Tabatin algun sindicalista cu tabata hopi fuerte den e reunion, sinembargo algun otro no por a tuma decision, pasobra mester a bay cerca nan achterbaan pa busca mas conseho.

Basicamente por conclui cu e sindicatonan a forma un union sindical, cual nan tur por sostene. Awor nan lo sigui riba e situacion di finanzas publico como tambe CAFT. Kico exactamente nan kier adresa, no ta conoci.

Nos a comprende cu e reunion di e grupo sindical aki lo sigui. Ta prome vez cu Seppa a duna cara, bini na mesa pa trata un topico asina aki. Maske cu nos no sa si Seppa tin e forza di antes.

Sinembargo tin un precupacion hopi grandi. Te aki nos lo laga e informacion, pa asina duna espacio na e Grupo Sindical pa sigui busca unificacion! En todo caso, maske laat, nan ta mirando cu e situacion no por sigui den e forma cu e ta bayendo.

Congreso Extra Ordinario di FTA yama ayera tardi 5'or

A discuti e ley laboral di Paul Croes

Ayera tardi na Centro di Bario Tanki Leendert a tuma lugar un reunion extra ordinario di sindicato FTA, cual ta e maximo reunion, esta un Congreso Extra Ordinario. Den e reunion aki a informa e miembronan di e situacion laboral, esta e cambio di ley.

E miembronan di FTA a mustra cu nan no ta acepta e cambio laboral aki. E lidernan di FTA a trece varios scenario dilanti y a bay asina leu pa puntra e miembronan, ki direccion nan kier cana.

Tur cos ta mustra cu e miembronan a duna aprobacion, pa si encaso ta necesario, lo bay over na confrontacion! FTA lo NO back off di e asunto laboral aki.

No a splica ki sorto di confrontacion, pero e lo por ta un huelga, protesta, of manifestacion masal contra Gobierno.

Awe FTA a keda di yama un conferencia di prensa pa asina splica e situacion hopi critico aki!

Control ta sigui riba strand y den vecindario di high rise hotelnan

Polisnan di Strand diadomingo pa 16:30, tene control den e rayon di Palm Beach. A controla na haltura di e strandnan relaciona cu hopi ladronicia di tas di turistanan. Durante patruya a resulta cu tanto Eagle Beach y Arashi tabata hopi druk cu hendenan local y turista. Tambe e chauffeurnan cu tabata tin auto para na haltura di e Highrise hotelnan, yama Berea di Piscador a wordo bisa pa para nan auto den e parkinglot, mirando cu nan ta mal para. Na haltura di Paseo Herencia, polis a parti un boet na un chauffeur pa number di auto. Polis a sigui cu e controlnan na haltura di e highrise hotel y a haya bon remarke di e turistanan.

Polis a para un Chines cu a bay raspa cu Venezolanonan cumprando cerbez na Ling and Sons I.G.A.

Diadomingo merdia a drenta informe cu na Ling and Sons I.G.A. tin un grupo di Venezolano cu un Chines cu ta raspa credit card cumprando cerbez. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin haya nan net na momento cu nan a keda cla y tabata bay pa sali pero polis a blokea nan y a bay atende cu e chauffeur. Esaki ta e modus operandi di e Venezolanonan pa asina nan raspa.



Prevencion di cancer di prostaat y di pecho

Congreso Multi disciplinario Hematologia y Oncologia ta haci donacion na fundacionnan pa conscientizacion di cancer

Fundacion Contra Cancer di Prostaat y Fundacion BOB pa screening pa cancer di pecho a ricibi un sorpresa grato durante di e congreso multi disciplinario pa hematologia y oncologia cu donacionnan valioso pa nan organizacion. E reconocemento for di e organizadornan ta un extra motivacion pa e miembronan di e fundacionnan cu ta traha incansablemente pa logra conscientiza comunidad pa ta atento y haci nan screening pa cu cancer di prostaat y cancer di pecho. Jurgen Benschop di Fundacion Contra Cancer di Prostaat a splica cu e organizacion a wordo lanta primordialmente pa ex - pacientnan di cancer cu ta traha cu Wilhelmina Kankerfonds, Stichting BOB y Mary Joan Foundation pa conscientisa comunidad. Nan grupo meta ta specificamente e comunidad masculino y nan ta buscando pa kibra e taboo tocante di e enfermedad cu ta afecta asina hopi homber. Nan ta dirigi esfuerzonan na motiva e hende homber pa haci su testnan, su screening y si acaso mes e wordo diagnostica cu cancer di prostaat e ta haya e sosten y cuido necesario tempran pa su chensnan pa cura ta mas grandi. E meta principal di e fundacion ta pa salba mas bida. No tin mucho estadistica, Benschop a splica, p'esey mes ta importante pa hende cuminsa papia di e enfermedad pa no tin mas hende ta muri cu e maleza sin haci nada pa preveni'e of cu algo ta wordo haci pa yuda e persona. E ta comparti e opinion cu e congreso cu a tuma lugar siman pasa na Aruba ta hopi importante, y, por cierto, tambe a refleha e importancia di ta na tempo, tin conocemento di sintomanan y actua tempran pa salba bida.

Jurgen Benschop a atende e congreso y a splica cu tabata tin hopi informacion medico, di cual pa e fundacion loke ta importante tabata e estadisticonan y con e situacion ta evolve, pa tende for di dokternan for di rond mundo con nan ta maneha e maleza, con hospital y otro instancianan na Aruba ta maneha e situacion. E fundacion ta boga pa un comunidad sostenibel unda cu ta garantiza cu e hende homber jong tin un futuro si e tin accion pa cu prevencion na tempo. November ta e luna pa dedica atencion na malezanan cu ta afecta hende homber y e fundacion contra cancer di prostaat lo tin diferente accion y campaña di conscientizacion durante di e luna aki.

Ydelle Orman tabata entre e miembronan cu a ricibi e donacion pa Stichting BOB, cu ta haci screening pa cancer di pecho den comunidad pa hende muhernan entre 45 pa 75 aña di edad. E fundacion a wordo funda na Oktober 2012 y actualmente a cuminsa haci screening pa cancer di pecho na IBISA. El'a comenta cu hopi entusiasmo cu e donacion tabata un sorpresa grandi, e ta hopi bonbini y ta yuda den e pago cu mester haci riba e machine pa haci mammogram cu ta na Aruba y den uso caba. Orman a bisa cu nan a haya hopi informacion durante di e congreso y esaki sigur ta yuda tur hende ta mucha mas prepara referente di cancer. A splica cu un di e cosnan cu Stichting BOB falta ainda ta un software pa canaliza informacion y saca estadistica tocante di e resultadonan di e screening cu nan ta haci. E software entre otro mester indica cuanto caso di cancer di pecho a wordo detecta, cuanto persona no a haya cancer, y pa



cu pashentnan di cancer, cuanto ta sobreviviente, etc. E meta ta pa 21 mil hende muhe saludabel entre 45 y 75 aña di edad ricibi un mammogram den e proximo dos añanan. Ydelle Orman a splica cu e personanan cu ta cay den e grupo meta lo ricibi un invitacion via di post pa bin haci un mammogram gratis, pa cual e gastonan ta completamente cubri door di AZV.

Stichting BOB ta pidi pa tur esnan cu ricibi un invitacion bin haci nan screening. Finalmente, loke e fundacion kier logra ta salba bida pa medio di deteccion tempran di cancer di pecho y na mes momento aumenta consciencia den nos comunidad pa cu cancer di pecho, su sintomanan, prevencion y un mihor calidad di bida. E screeningnan diario ta cuminsa na luna di November.

Eddy Ras di Democracia Real

Motiva y guia mayornan cu ta cobra onderstand pa yega na un empleo y na un mihor futuro pa medio di leerwerktraject

Un manera cu e mayornan cu ta cobra onderstand por wordo motiva pa bay busca un empleo, ta momento cu nan ta waak y realiza cu nan por yega na un mihor salario y na mes momento un mihor calidad di bida. Na school di ofishi anochi (Avondleergangen Beroepsonderwijs) tin un programa leerwerktraject. Leerwerktraject ta un programa pa hobennan cu pa un motibo of otro no a termina un estudio y no tin un trabao. Den e programa aki, den un siman e hobennan ta bay dos dia school y tres dia nan ta bay traha bou guia (stage). Pa medio di e mesun programa aki, por guia e personanan cu ta cobra onderstand yega na un estudio y na un empleo cu den futuro nan tin nan mesun salario y cu un mihor entrada cu esun di onderstand of salario minimo. Y como cu ta gobierno ta subsidia e onderstand, e por pone pa personanan cu ta cobra onderstand y cu ta medisch goedgekeurd como condicion cu nan mester sigui un estudio. Pa e subsidio ta efectivo y ta fructifero, e personanan cu ta cobra onderstand cu ta sigui un estudio mester wordo vigila pa nan cumpli cu e condicionnan stipula.

Motiva y guia personanan cu ta cobra onderstand pa yega na un empleo lo reduci gasto di gobierno, pero tambe e lo trece su retonan cu ne. Bay school dos dia pa siman y bay traha tres dia pa siman tampoco no ta duna e persona oranan necesario pa e yega un salario minimo. Pa es motibo locual cu lo mester bay tene cuenta cu nan ta: 1.Cu momento cu bo ta guia personanan cu ta cobra onderstand sigui un estudio pa medio di leerwerktraject ta bay tin mas empleado. Pa es motibo mester percura cu tin mas cupo di trabao pa tin empleo. Pa habri cupo di trabao y cu espacio pa tin un mihor salario, ta bay tin mester di mas pilarnan economico. E tres pilar economico nobo na e momentonan aki PDR ta mira ta: 1. Reapertura di refineria. 2. E ferry entre Aruba, Corsou y Boneiro. 3. Economia basa riba internet. 4. Como cu nan no ta bay traha 40 ora pa siman, mester tene na cuenta cuanto e persona lo bay tin netto mensual y locual cu falta ta wordo subsidia pa gobierno. Por ehempel si un mama cu dos yiu lo mester wordo subsidia cu 1150 florin pa luna y e mama ta gana 900 florin pa luna door di traha tres dia pa siman, e 250 florin cu falta ta wordo subsidia door di gobierno. Y como e gastonan di gobierno ta wordo reduci, lo tin un espacio cu gobierno por hasta subsidia algo mas pa luna. Subsidio pa menor(nan) di edad cu no tin supervision momento cu mayor(nan) ta traha of bay school. Un menor cu no tin supervision, bo no sa kico e ta haci of kico ta pasa cune. Esaki por tin como consecuencia cu e hoben por bay den mal caminda. Pa medio di e supervision pa hobennan, bo ta traha preventivo cu den futuro e oportunidad cu un hoben ta converti den un delincuente. ta menos.



Door di guia un persona cu ta cobra onderstand pa tin un estudio y na mes momento ta labora, por concientiza nan di e posibilidadnan cu tin pa solicita pa un trabao cu nan ta cualifica pe y cu oportunidad di sigui crece pa tin un mihor salario. Di es manera aki nan ta bay biba independiente di e subsidio di gobierno y ta motivanan pa tuma nan mes un responsabilidad. Door di tuma e paso ki, apesar cu ta reduci gasto di gobierno, lo contribui na economia di Aruba. Contribui na economia como cu nan lo biba y haci compras di nan mesun forsa. Na mes momento mayor(nan) lo ta duna e ehempel na e jui(nan) pa nan tambe sigui un educacion pa por yega na un miho empleo y tuma nan mesun responsabilidad independientemente. No por exclui cu lo mester trece cambionan den leynan actual den e pensamento menciona, algo cu lo por pa evalua ya cu e ley(nan) cu ta regarda onderstand ta hopi anticua y hopi biaha no ta cuadra cu e realidad di awendia.

Concierto Dominical “Donny Laclé”

Diadomingo dia 25 di Oktober 2015 cu un variacion unico di musica

Diadomingo awor, dia 25 di Oktober 2015, Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé ta organiza un biaha mas un Concierto Dominical den “The French Steak House” di Manchebo Beach Resort & Spa. E prome presentacion ta na encargo di Coro La Escala. La Escala ta consisti di 17 persona, entre musico y cantante. E coro su meta ta, hiba canto y alegria na diferente lugar, manera hospital, centronan di bario, casnan di anciano, Favi, Funari y caminda nan actuacion ta wordo solicita. Bao direccion di Héctor Pérez Coro La Escala lo interpreta un variacion di cancion popular di Aruba y di e folklore Latino - Americano.

E siguiente parti di e programa ta den man di Susjaira Kerpens, cantante y Chris Kross, guitarista. Na ta forma parti di e agrupacion “Fuente”. Fuente a haci hopi furor durante e ultimo simannan y frecuentemente nos tabata scucha



nan canticanan na radio, manera Aw’i Coco, Trafico,Tropical Fever y mas . Ademas nan a saca un CD hopi bunita, cu un variacion di topico actual y diferente tipo di musica cu lo ta na venta pa tur esnan cu a keda encanta cu nan presentacion.

Nos ta finaliza e concierto cu Grupo di Sorpresa organiza door di Rolin Croes. Un poco luna pasa mi a puntra Rolin si e kier canta “Bula waya” pasobra ami no por cant’e. Rolin a bisami cu e na e momento ey tampoco no por acanta Bula waya, pero si el’a ofrece pa forma un grupo pa asina duna un aporte na e meta di Fundacion pa Talento Musical Dominical Donny Laclé. Cu diferente instrumento musical y 3 cantantenan lo ofrece nos un palet hopi varia y di nivel di musica crioyo pero tambe internacional, musica canta y tambe instrumental. . Lo ta un grupo sorpresa, unda publico lo disfruta y por los e pianan. Ta invita tur e bishitantenan fiel di Concierto Dominical y henter pueblo di Aruba pa ta presente dia 25 di Oktober. E concierto ta cuminsa exactamente 11:00’or di mainta y ta dura te mas o menos 13.00 or. Ta recomendabel pa yega tempran pa haya un bon lugar. Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion voluntario pa e fundacion por sigui yuda nos hobennan talentoso riba tereno di musica.

FEDERICO GONZALEZ-DENTON, ORADOR PRINCIPAL NA E DI DOS CRUISE SYMPOSIUM



Dia 22 di Oktober e di dos Cruise Symposium Aruba lo bay tuma lugar na Hilton Aruba, na unda Federico Gonzalez-Denton ta e orador principal. Actualmente Gonzalez-Denton ta associate vice president di Royal Caribbean Cruises, Ltd. (RCL) encarga cu relacionnan cu gobierno y comunidad pa Latino America y Region di Caribe. E ta responsabel pa dirigi e parti di polisa y obhetivonan di RCL pa cu asuntonan di gobierno y relacionnan cu comunidadnan den Caribe y Latino America. Tambe e ta analiza accionnan legislativo proponi pa determina e impacto potencial riba RCL y ta desaroya e posicionnan pa ECL pa Caribe y Latino America. Su carera ta un ilustre, cu organizacionnan manera AARP y Wal-Mart, unda cu e tabata encarga cu relacionnan legal y cu gobierno na un nivel internacional, federal y di estado. El'a dirigi e departamentonan legal y/of encarga cu relacionnan cu gobierno na AARP y Wal-Mart. Di profesion Gonzalez-Denton ta un abogado specializa den asuntonan maritimo y a traha cu firmanan di abogacia den e ramo aki na San Juan, Puerto Rico y New Orleans, Louisiana. El'a representa clientenan manera Chiquita brands y Cargill, un compania specializa den cuminda y ingredientenan, doño di marcanan manera Truvia y Crisco. Actualmente e ta riba e hunta directiva di Pan American Development Foundation (PADF) y Board Director di Caribbean Tourism Organization (CTO). E Cruise Symposium ta un oportunidad pa Aruba Tourism Authority comparti informacion valioso tocante di e industria crucero cu partner den turismo. Ademas e ta un ocasion pa ricibi informacion for di socionan local y internacional cu ta envolvi den e desaroyonan pa cu e segmento aki di turismo. Turismo crucero ta preparando awor pa un temporada halto cu un crecemento significante. Cu un proyeccion di 20 mil turista mas (un crecemento di 10%) den e proximo tres lunanan, mas ainda ta subraya e importancia di un sesion pa intercambia y comparti informacion y ideanan manera e simposio programa pa diahuebs awor. Preparacionnan pa 2016 ta andando pa ricibi mas of menos 700 mil turista y un total di 350 'calls'. Federico Gonzalez-Denton lo enfoca den su presentacion riba e experiencia di un cruise den su totalidad, cu ta inclui e producto, servicio, actividadnan y atraccionnan, y con pa ofrece loke ta impacta y percura pa atrae y mantene e interes di e cliente. E orador principal lo comparti su experiencia y conocemento di e industria di crucero y lo enfoca riba e importancia di e experiencia den su totalidad, esta e productonan, servicio, actividadnan, atraccionnan. Pero tambe con pa yega na ofrece lo mihor pa impacta y asina percura di atrae y mantene e interes di esnan cu ta haci uso di e linea nan crucero.

Aruba Tourism Authority ta pone tambe enfasis riba servicio cu e campaña di conscientizacion 'Duna Aruba e mihor di bo' pa medio di un training enfocando riba partinan di e programa di certificacion 'Mi Compromiso'. Pa mas informacion tocante e di dos Aruba Cruise Symposium, por tuma contacto cu Mario Arends, Cruise Manager via e-mail m.arends@aruba.com of na telefon 582-3777, ext. 247.



Electric Festival ta haci donacion na Mary Joan Foundation Aruba





Mary Joan Foundation ta duna sosten na tur esnan cu ta sufri di cancer na pecho, esnan cu a sobrevivi e maleza, nan famia y amistadnan. E fundacion ta ofrece sosten y ta brinda e calor necesario cu por yudabo surpasa e periodo dificil di bo bida. Oktober ta luna di breast cancer awareness. Hopi hende ta aware di breast cancer caba, pero te ainda no ta tuma e pasonan necesario pa detecta e maleza na tempo.

Ultimo añanan tin hopi progreso pa detecta cancer na pecho pero tin un caminda largo pa bay y Mary Joan Foundation tin mester di bo sosten. Como festival di musica electronica di mas grandi y importante na Aruba y Caribe, Electric Festival a dicidi di duna Mary Joan Foundation un man den forma di un donacion. Esaki a wordo haci como ehempel pa mas companianan y personanan individual haci mescos. No ta importa e cantidad, cada donacion, grandi of chikito ta yuda. Pa mas informacion por follow Mary Joan Foundation via nan Facebook page: maryjoanbreastcancer support group.Tambe por contact nan via email : maryjoan-aruba@hotmail.com

Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber :

Crisis den maneho di vivienda



Pa 6 aña largo gabinete Mike Eman no a traha ni 1 cas social pa nos pueblo. No tin atencion pa construccion di mas vivienda social y sigur esaki no ta prioridad pa e gobierno aki. Den e nota di minister di financiën presupuesto 2015, tin para cu na 2013 tin registra 2290 persona na FCCA pa un vivienda social. Di e cantidad aki ta solamente 88 hende por a wordo yuda. E problema di FCCA ta cu nan no ta haya tereno di gobierno y placa barata pa fia, pa cumpli cu nan meta. Bo ta bishita hopi hende y tur ta preocupa cu e situacion. A resulta cu e maneho liberal di gobierno Mike Eman ta bolbe cometiendo eror di pasado y ta laga banconan regula e mercado di vivienda. Den pasado esaki a fracasa, debi cu ta pone hopi trahador cu salario abao y nan famia den problema. Consecuentemente hopi hende ta biba den apartamento of cerca famia. Kico por haci? Mayoria hende kier un maneho social. Pa logra esaki? Den futuro Gobierno mester lanta un departamento pa maneha vivienda. Pa 1. duna FCCA tereno, 2. crea posibilidad pa fia placa barata na 1.5% y 3. duna FCCA un tax holiday pa importa cierto material. Kico por haci? Actualmente tin un scarcedad di vivienda social. Benny Sevinger a prefera pa cumpra tram, pone klinker cu traha casnan social pa pueblo!

Mary Joan Foundation ta organiza un Sunset Yoga

E poesia di movemento na e bahada di solo

Mary Joan Foundation ta invita tur miembro pa participa den e yoga cu lo wordo haci na canto di lama ariba 20 di Oktober for di 6:00 di atardi dilanti La Quinta Beach Resort. Si abo ta un persona cu a confronta cancer y ta sinti cu ta momento pa dedica na bo mes den un ambiente trankilo, gara na e oportunidad aki. Yoga ta un di e servicionan cu Mary Joan Foundation ta ofrece na su clientenan. E ta un arte cu ta mehora bo condicion fisico, e funcionnan fisico y e calidad di bida. Yoga a demostra cu e ta baha stress no desea y engrandece e salud di bida generalmente. Investigacionnan ta mustra cu Yoga ta yuda pa por soporta e efectonan no desea despues di tratamento contra cancer. Bo ta sinti e curpa y mente mas relaha.

Servicionan di Yoga ta wordo ofreci door di e instructor Jerome van der Spil. E ta un instructor certifica den arte di Yoga y tambe ta traha na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal como un fisioterapista. Jerome tambe un instructor na Fundacion Movemiento ta Bida y ta sostene un bida saludabel!

Instructor Jerome ta ofrece entre otro pawanmuktasana (un ehercicio pa weso y musculo), asanas (posicion di Yoga), pranayama (ehercicio di rosea) y pa conclui, yoga nidra (relahamento profundo). Bo a haya cancer na pecho y ta desea di bira mas activo? Bo ta buscando algo recreativo y pa stimula mas flexibilidad? Bo ta desea un sistema inmunologico mas fuerte? Bo ta desea un mihor circulacion di sanger y di e sistema limfatico?

Bin explora e dushi les na cant'i lama. Relaha cu e energia di e bahada di solo, e zonido di paz door di e dushi awa y cu aroma cu ta caricia e curpa door di e supla di biento. Awor ta bo oportunidad pa probecha di e lesnan di yoga y tur su beneficionan, e diamars 20 di Oktober. MJF tambe tin lesnan tur diamars for di 6:30 pa 7:45 pm, na e aula di Fantastic Gardens na Bushiri.

Tuma bon nota cu ta importante pa comunica cu bo specialista si esaki ta algo pa bo! Cu acuerdo di bo specialista pasa inscribi na centro di Mary Joan Foundation, pa participa den e lesnan di yoga, cu ta wordo duna na forma suave, specialmente adapta pa miembronan di MJF.

Cada miembro di MJF ta bon bini pa participa di curazon.

Pa mas informacion yama Mary Joan Foundation Sabana Blanco 8, Oranjestad, Aruba Tel: +297-588-9999 Cel: +297-594-0919 E-mail: maryjoanfoundation@setarnet.aw

Free Sunset Yoga at the Beach

for all Mary Joan Members





Ladronicia di auto

E homber M. a bay warda di Polis diadomingo pa 20:05, pa duna keho di ladronicia. Segun su declaracion, pa mas o menos 18.30, e auto di su mama tabata para banda di Italia Snacks den Vondellaan. E auto tabata na yabi. Ora cu 19:30, el'a bay pa busca e auto, el'a mira cu e auto no tabata mas na e sitio. E auto ta un Nissan Sentra, A-10970. Polis a tuma keho di ladronicia.

Homber bao di influencia a cay y herida su mes

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 19:00, na haltura di Santo Domingo Bar pa un supuesto atraco. Na e sitio polis a topa un homber drumi abao cu tabata sangra patras di su cabez y su cara. E homber a resulta di ta B.G. naci na Aruba di 70 aña, kende ta un conoci di polis.

E tabata fuertemente bao di influencia di alcohol. El'a bisa cu un persona a atake y el'a cay riba su cabez. E tabata keha di hopi dolor. Ambulance a bin na e sitio y a hibe poli pa tratamento. E instancianan concerni a wordo poni na haltura. Pa mas o menos 21.00, Central a manda Polis na Poli pa B.G. Polis a hibe su cas y e lo bay warda di Polis pa duna keho. El' a haya un kap patras di su cabez y a haya 14 gancho y riba su boca cu el' a haya 7 stitch.

MEP TA CLA PA YUDABO CU FORMULARIO DI BELASTING 2014

PAGA BELASTING TA DEBER DI NOS TUR, PERO NO PAGA DI MAS



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu na Sede di MEP lo ta organizando un biaha mas e ayudo pa yena bo formulario di inkomstenbelasting pa 2014. Dia 1 di Oktober tur hende mester a ricibi nan formulario di inkomstenbelasting pa 2014 y bo tin te 1 December 2014 pa entregue.

Cuminsando diarazon 21 di Oktober na Sede di MEP Evelyn Wever-Croes, Gerick Croes y henter e team ta cla pa yuda un y tur cu acudi, desde 6'or pa 8'or di anochi
E ayudo aki ta gratuitamente, manera Evelyn Wever-Croes a bin ta organiza ya pa 5 aña consecutivo.

Documento di salario y pensioen

Ta importante pa bo trece tur bo formularionan, esta comprobante di entrada y salario di bo doño di trabao, cuanto placa bo a gana den 2014. Si bo ta pensionado,, bo mester haya un comprobante di SVb cuanto pensioen di viehez bo a ricibi na 2014.

Interes riba debe

Tene cuenta tambe cu gastonan cu bo por deduci, manera interes paga na banco den 2014 of na otro institucion financiero, manera Island Finance, pero tambe na mueblerianan of otro tiendanan cu bo ta cumpra riba credit.

Yiu ta studia den exterior

Den caso cu bo tin yiu ta studia den exterior, bo mester trese un comprobante cu e yiu ta inscribi na un universidad den exterior na 2014 y e gastonan cu abo mes a cubri pe.

Gasto di notario

Den caso cu bo a cera un hipoteca den aña 2014, of bo a refinancia bo hipoteca, bo por deduci e gastonan di notario. Den e casonan aki bo mester trece copia di e recibo di notario. Si bo a cumpra un propiedad, e gastonan ey di notario no por wordo declara.

Seguro di bida

Gobierno a cambia e ley y actualmente no por deduci tur prima di seguro di bida mas. Trece bo comprobante pa nos evalua.

Nos ta spera bo na Sede di MEP pa yudabo cu bo formulario. Si bo no por yega diarazon diasabra nos lo t'ey tambe di 9'or mainta te 3'or atardi.

Paga belasting ta deber di nos tur, pero no paga di mas belasting si. Bin cerca nos,pa nos yudabo yena e formulario bon, pa bo por entregue na tempo.

Minister di Labor:

Cambionan laboral lo wordo discuti den Conseho di Minister prome cu e bay parlamento



Minister di Labor drs. Paul Croes a tuma nota di e reaccion di FTA riba e proposicion di e cambionan den e ley laboral den e codigo civil. "Durante e proceso legal tin varios momento cu e cambionan den e ley aki ta wordo discuti prome cu esaki yega Parlamento. Na e momentonan aki Departamento Juridico ta haciendo e amiendanan, proponi a base di discusionnan den tri-partite pa asina oficialmente entrega esakinan na Gobierno di Aruba. Minister di Labor na su turno lo presenta esaki na Conseho di Minister pa asina manda esaki Parlamento pa por vota riba esaki", Minister Paul Croes a mustra.

E cambionan proponi ta varios y lo trata esakinan den un reunion publico na dado momento. Den e cambionan aki, Minister Paul Croes lo kier informa Parlamento di Aruba tambe riba e proposicionnan presenta, pa asina nan ta bon informa di esaki. Prome cu e ley aki yega Parlamento, conseho di Minister lo duna su aprobacion na esaki.

Tin alrededor di 15 cambio den e ley cu ta wordo proponi y un di esunnan mas discuti ta e articulo 1613X. Minister Paul Croes su posicion den esaki ta basa riba consehonan di Conseho Consultivo, rapportnan di IMF y expertonan huridico den leynan laboral. "Na momento cu nos recibi e cambionan proponi manera ami como Minister a propone, lo mi presenta esaki na Conseho di Minister pa asina discuti y finalmente manda esaki Parlamento di Aruba", Minister Paul Croes a conclui.

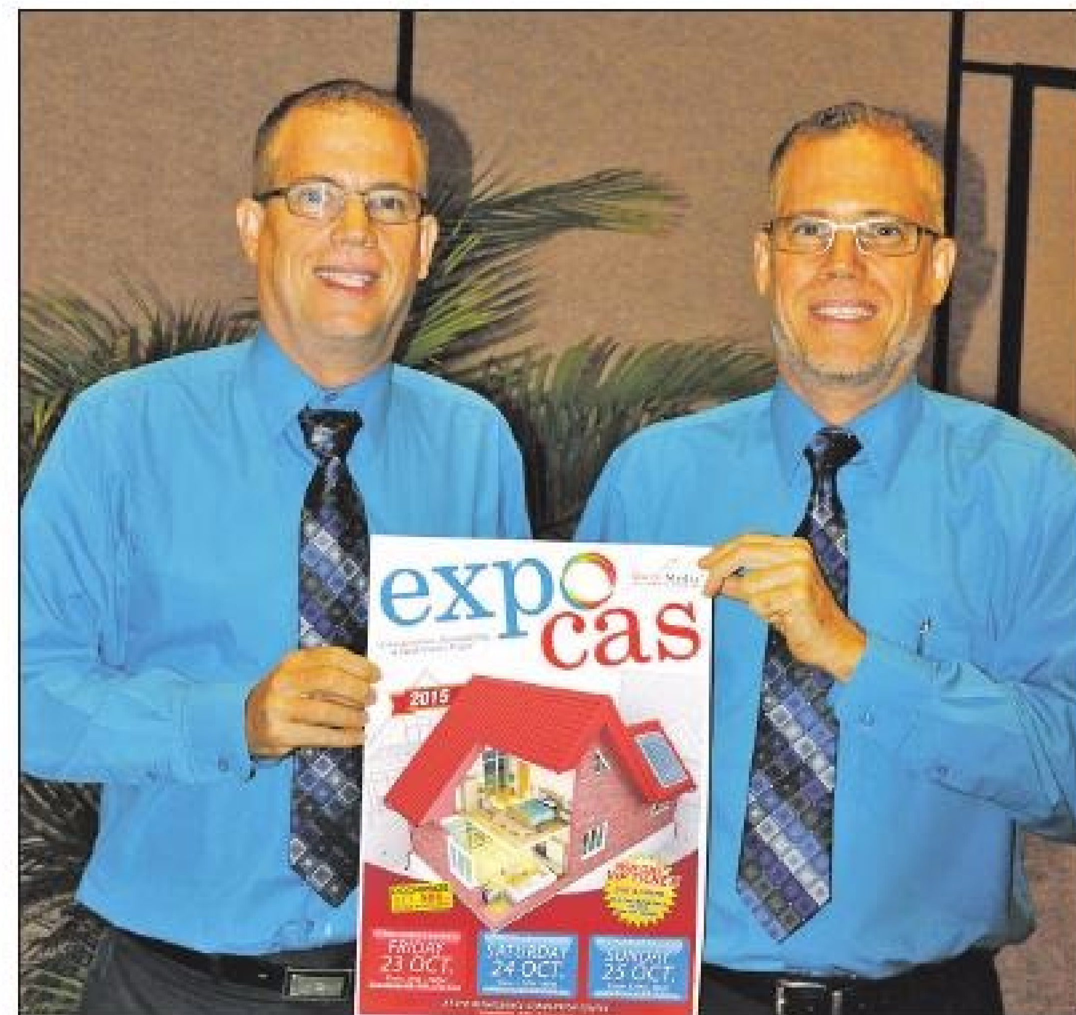
EXPO CAS e fin di siman aki na Renaissance Convention center!

Riba dianan 23, 24 & 25 di Oktober

Un vez mas Multi Media International ta organiza Expo Cas, e aña aki riba dianan 23, 24 & 25 di Oktober den Renaissance Convention Center. Pa esnan cu ta construyendo, remodelando of extendiendo nan cas, cu muebles, herment, verf, seguro, banconan, sistemanan di seguridad pasa bishita nos na Expo Cas 2015. Descubri formanan innovativo con pa resalta e beyeza di bo cas den tur aspecto of pa crea un diseño nobo cu enfasis riba 'self sustainability'. Un fin di siman cu un sin fin di informacion pa haci bo soño un realidad.

Casnan.com Real Estate ta invita bo Diabierna 23 di Oktober pa Expo Cas 2015 su red carpet VIP opening di 5'or pa 10'or di anochi na valor di 100 florin pa 2 persona cual ta inclui 2 welcome wine cu Beso de Vino di Manrique Capriles, cu un oportunidad pa gana 500 AWG na gift certificates. Entre 5'or di atardi pa 10'or di anochi bo lo tin e privilegio di ta entre e prome nan pa waak tur loke e participantenan di EXPO CAS tin pa ofrece durante e weekend mas spera di aña.

Diasabra y diadomingo Expo Cas lo habri su porta pa publico for di 12'or di merdia pa 8'or di anochi. Ambos dia lo ta yena di presentacion y promocion special di parti di nos participantenan. Entrada pa diasabra y diadomingo lo ta solamente AWG 7,50 pa persona, cu oportunidad di gana AWG. 500,- riba diasabra y diadomingo na gift certificates. Expo Cas 2015 ta segura pa tur hende por recibi free parking di AruParking cu Casnan.com Real estate.



EXPO CAS a bira un evento hopi grandi na Aruba cual ta duna bo hopi informacion di balor halto y importante. Informacion cu normalmente bo tin cu cana busca tur caminda rond bo lo por haya bao di un solo dak. Aki na Aruba nos custumber ta cu nos ta traha nos propio cas, sea e ta un cas existente of un cas nobo of tambe tur fin di aña nos ta drecha y verf nos cas y/of negoshi. Pa tur esaki y tur bo preguntanan bo solucion ta Expo Cas 2015, un bishita recomenda! Dianan 23, 24 y 25 di Oktober proximo, organizacion, experto y marcanan renombra lo ta banda di otro pa asina comparti nan informacion y productonan cu bo, creando un proceso di informacion y demostracion hopi mas facil y satisfactorio.
Hoben bao di 16 aña por wordo admiti solamente si e ta acompaña pa su mayor. Ta pidi tur persona pa tene cuenta cu no ta permiti pa trece stroller, bebida, cuminda of bestia den Renaissance Convention Center, tampoco ta permiti pa huma paden durante e weekend di Expo Cas, tur esaki pa motibo di seguridad.

Expo Cas 2015 un produccion di Multi Media International, cual ta invita bo persona pa bishita www.facebook.com/ExpoCas, Like y/o comparti bo opinion. Esaki ta duna bo e oportunidad pa gana un GENERAL TICKET. Tambe bo por registra riba nos website www.expocas.aw of riba Facebook www.facebook.com/ExpoCas pa asina ricibi bo entrada pa dia 24 y 25 di Oktober pa solamente Afl. 5,- y cu e oportunidad di gana un VIP RED CARPET EVENT TICKET pa dos persona. Ganadornan lo wordo anuncia via nos pagina di facebook. Kaarchinan ta obtenibel na Multi Media International situa na Ponton 44-B, Tel: 583-9039.

Toyota Tercel a dal frontal contra Chevrolet Captiv,

Chauffeur di Tercel a keda seriamente herida y pega den auto





Diasabra pa mas o menos 12:35 un accidente fuerte a keda registra na Morgenster, na e cruzada bay zuid. Mesora a cuminsa manda e unidadnan pa e sitio. Na yegada di polis y ambulance, nan a constata cu chauffeur di e Toyota Tercel tabata pega den e auto.

Personal di ambulance cu tabata na e sitio, tabata mester di brandweer pa saca e chauffeur cu tabata den un estado critico. Materialenwagen na su yegada mesora a cuminsa traha pa saca e victima. E motibo di e accidente tabata momento cu e Tercel aparentemente bayendo direccion Hooiberg a bira na e cruzada di Morgenster bay zuid. Segun informacion duna pa e dama cu tabata na stuur di Chevrolet SUV, e Tercel tabata full ariba su banda robez di caminda, y e dama a trata di evita e impacto pero tabata envano.



E dama a keda levemente herida. Despues cu a logra saca e victima di e Tercel, ambulance a sali cune cu urgencia pa direccion di Hospital. E dama tambe a bay hospital.

Directiva di A.S.U. cu e ganadornan di e 2de Song Festival 2015 di A.S.U.



Den categoria	B	Ganador absoluto ta Nicole y Gilma Dijkhoff
	B	Prome finalista ta Catharine Carraha
	B	Segunda finalista ta Gabriela Piazzi
Den categoria	A	Ganador absoluto ta Zuly Tromp
	A	Prome finalista ta Ricardo Croes
	A	Segunda finalista ta Glenda Peña

Best Dress	Shaindra Ashby
Popular	Gina Werleman
Best Show	Shaindra Ashby















Director di Hospital Drs. Theo de Kool:

Congreso Multidisciplinario di Oncologia y Hematologia ta demostra con esencial colaboracion ta pa un isla chikito









E congreso multidisciplinario di Oncologia y Hematologia organiza pa e departamento di oncologia di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal siman pasa a conta cu participacion di profesornan y otro expertonan hopi conoci riba tereno di investigacion y tratamento di cancer y malezanan di sanger. E congreso a wordo reconoci pa Hulanda como un encuentro di importancia y hopi balor y a otorga esnan cu a atende un nivel halto di punto di acreditacion. Director Financiero di Hospital, Drs. Theo de Kool a expresa cu e congreso ta demostra cu Hospital ta participa na desaroyonan grandi y semper ta busca e mihor posibilidadnan pa yuda nan pacientnan. El'a agrega cu e congreso, di un caracter multidisciplinario, ta subraya e importancia di colaboracion. Hustamente riba un isla, unda cu posilidadnan ta limita, e colaboracion aki ta esencial, Theo de Kool a bisa enfaticamente. Pa medio di intercambionan manera e congreso, Hospital ta yuda su pacientnan na e mihor forma, cu ideanan nobo y un comienzo nobo. Durante di e congreso a refleha cu e hospital di Aruba ta un hospital di berdad y no un hospital riba un isla chikito y sin posibilidadnan, segun De Kool. El'a conclui bisando: "Nos por hopi, nos ta haci hopi y nos por ta orguyoso di loke nos ta logra. Esey e congreso aki ta demostra."

Oncologo Hematologo di enfermedadnan di sanger, dr. Roel Jonkhoff ta un di e organizadornan di e congreso. E congreso aki ta importante pasobra e ta pone Aruba "riba mapa" y lo mester yuda cambia y mehora e percepcion di hendenan na Aruba tocante di e cuido di salud. El'a splica cu den su añanan trahando aki, el a ripara cu pacientnan ta bay pa un di dos opinion Colombia of Santo Domingo; nan ta gasta nan placa y bolbe sin tratamento. Jonkhoff a bisa cu e pacient por ta sigur cu si tin un of otro forma pa trat'e na mundo, hospital lo busk'e y cu hopi cos por wordo haci na Aruba y hendenan por tin mas confianza den e sistema. E congreso a conta cu 150 participante, incluyendo dokternan y analistanan, como tambe specialistanan den radioterapia (bestraling). E participantenan ta for di Aruba, Colombia, Republica Dominicano, Merca y Surnam, Hulanda y e otro islanan di Reino Hulandes. A conta cu 30 orador, incluyendo cuater for di Merca, cual dos ta di e centro di tratamento di cancer prestigioso MD Anderson. E congreso a consisti di dos dia pa profesionalnan medico y un dia pa publico. Jonkhoff a agrega cu e team organizador ta hopi orguyoso di e congreso, cual ta uno hopi special pa su caracter multidisciplinario, cubriendo e tres tratamentonan mas grandi disponibel den e ramo di oncologia, esta cirugia, radioterapia (bestraling) y kimoterapia (chemo). E congreso a sirbi diferente meta, Jonkhoff a bisa, uno tabata pa demostra cu Aruba ta conta den mundo y ta provee tratamentonan cu ta "up to date". Un di e otro metanan ta pa pusha e establecimento di un centro di radioterapia, un proyecto sumamente necesario cu tin hopi aña ta den planning, pero ainda no tin un fecha pa wordo realiza. Cirujano Oncologo dr. Deepu Daryanani a agrega cu e congreso no lo wordo organiza na un base anual pasobra lo ta dificil pa logra haya tur e expertonan di un nivel asina halto hunto cada aña na Aruba, pero ta mantene como meta pa e siguiente tuma lugar na 2017. El'a splica cu e prome dia a concentra riba cancer di colon y cancer di pecho y e di dos dia mas riba cancer di prostaat y cancer di nier, entre otro. A presenta investigacionnan hopi importante, datonan interesante y tambe e ultimo disponibel y obtenibel riba nivel di medicina y tratamentonan.

El'a bisa cu un di e presentacionnan cu tabata tin un impacto grandi tabata esun di e dokter di MD Anderson cu a presenta e Wubbo Ockels Lecture como parti di e discusion tocante di renal cell carcinoma y tur e desaroyonan nobo cu tin riba mercado pa yuda pacientnan di e tipo di cancer aki tambe. Como un di e organizadornan di e proyecto piloto, dr. Daryanani ta hopi satisfecho cu e support di e stakeholdernan, entre otro Hospital, di e industria y di Holiday Inn. Minister di Salud Publico, dr. Alex Schwengle a expresa cu e ta hopi orguyoso cu e specialistanan a tuma e iniciativa y a logra di organisa un excelente y exitoso congreso. El'a agrega cu prome cu el'a asumi e funcion di minister, e tabata parti di e team di organizacion tambe. El' a keda impresiona cu e acreditacion cu e congreso a ricibi pa e diferente areanan di e profesion/specializacion. Ta importante pa Aruba demostra kico ta wordo haci riba e isla, y discuti kico ta bay bon y kico falta, entre otro. Concluyendo el'a bisa cu un di e topiconan discuti tabata radioterapia, y cu ta trahando riba esaki caba.

Invitacion pa e di cuater 'Gran Dictado di Papiamento'

Diabierna dia 23 di Oktober 2015 lo tuma lugar e di cuater 'Gran Dictado di Papiamento'. E aña aki e lo bay tuma lugar den e collegezaal di E.P.I. A cuminsa cu actividad aki tres aña pasa y a peticion general e aña aki no por a laga e actividad aki un banda. Fundacion Lanta Papiamento cu sosten di Grupo di Corector di Papiamento ta bay realiza e magno evento aki. Lo presenta e dictado pa e participantenan y alavez pa e publico presente den e auditorium di E.P.I. Despues un team di docente, trahador di Departamento di Enseñanza y corector di Papiamento lo haci e trabao di coreccion di e dictado y lo sigui cu e programa den e auditorium.

Prome cu anuncia esnan cu a gana den e competencia di dictado lo trata e frasenan di e dictado hunto cu e participantenan y publico presente. E comision organisador ta spera cu e aña aki atrobe tur e participantenan di e añanan anterior lo participa y cu mas hende lo tuma e reto di participa den e Gran Dictado Nacional.

Aunke e participacion ta individual, bo por forma bo grupo y reta otro ken lo tin menos fout! Pues tur hende cu ta stima Papiamento ta keda cordialmente invita pa diabierna awo dia 23 di Oktober pa 7'or den e collegezaal di E.P.I. Participantenan por registra for di 6or di atardi. Lugar ta limita, pues si bo kier sigura bo participacion, por fabor inscribi na e e-mail adres fundacion. lanta.papiamento@gmail.com of na telefon 739-2980.

E Gran Dictado

Fia mi un pen y un papel
Pa mi pone mi lenga riba dje
Mi lenga materno...

Fecha: 23 di october 2015

Orario: 19:00 - 21:00

Lugar: Collegezaal di EPI

Entrada:un sonrisa

Bo kier participa na e gran dictado, manda un e-mail aworaki mes cu bo datonan personal(nomber, fam y telefon) na:

fundacion.lanta.papiamento@gmail.com



EDICION 20
OKTOBER 2015

Diasabra awor den Aruba Entertainment Center

Preparacion den full swing pa "Doble R Marathon"



Manager di Doble R tabata na Aruba pa mira ensayo di Papito y su Doble Sabor

Den fin di siman Elton Lauf, Manager di e banda Doble R di Corsou tabata na Aruba, den cuadro di e preparacionnan andando pa e evento "Doble R Marathon" cu ta tuma lugar diasabra 24 di Oktober proximo den Aruba Entertainment Center. E evento historico aki ta encera participacion di tur e cantantenan estelar di Doble R pa celebra su 40 aniversario na Aruba y cu e pueblo di Aruba. Prome di lanta Doble R, e pianista, compositor y areglista Rignald Recordino di (Doble R) tabatin otro bandanan caba, manera Super Combo y Special Combo. Ta na aña 1975 el a dicidi di lanta Doble R Super Special Stars. Rignald Recordino di 64 aña di edad entretanto a compone mas di 600 piesa, a aregla riba 700 piesa y a graba mas o menos 750 cancion. Na aña 2002, despues di algun aña di no tabata mucho activo mas cu Doble R a opta pa continua bao di e nomber Doble Klasico y te awe, regularmente sa haci presentacionnan na Corsou y den otro islanan den Caribe Hulandes.

Pero un evento manera "Doble R Marathon" a sosode solamente na Corsou y awor pa prome vez na Aruba, como un forma pa celebra 40 aña di e banda. Pa e ocasion aki lo t'ey e cantantenan actual Orlando Rosario, Marlon Victorina y Richinel Mauricia y di e cantantenan di pasado lo t'ey Mr. Saab, Gibi Doran, Jersey Isenia y Gil Frans. Pa duna e evento mas peso y pa celebra 40 aña di un di nos maximo cantantenan, a invita Papito Rafael pa uni su mes na e marathon, specialmente pasobra personalmente e tambe ta celebra 40 aña den farandula mientras cu su banda ta celebra 30 aña.

A sali cu Papito y su Doble Sabor dia 20 di December 1985 den premio Bashul den Indian Rock Garden. E banda a lanta e tempo ey despues di kiebro den Triple S. A sigui activo te cu aña 2005, pues awor tin por lo menos 10 aña sin presenta bao di e nomber ey y cu e cantantenan original. Papito y su Doble Sabor tin un lista largo di cancionnan pero esun cu a pega mas y a bende mas tabata "Manolo" cu a sali na aña 1991.

Na e ocasion aki Papito y su Doble Sabor lo presenta cu su cantantenan Papito



Rafael, Sandra Croes, Casin Giel, Olga Granadillo y Eric Rafael y lo conta cu sosten musical di tur otro musico original di e banda. Doble R Marathon ta priminti di bira un evento bailabel pa henter comunidad, specialmente pa amantenan di bon fiesta, pa corda bon temponan, di cancionnan cu contenido y cu a impacta bida di hopi hende. kaarchinan ta obtenibel na Ritz Ice Cream na Savaneta y riba L.G. Smith Boulevard y na Cheesy Corner na San Nicolas.





Playoff HEINEKEN Femenino di Aruba Softball Bond a continua

Eagles ta elimina e campeon di 2014 Jaguars Vitamin Water den extra inning y ta pasa pa final

Playoff HEINEKEN Femenino di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Marianella Danies y Ramiro Lopez ta yegando su final. Diasabra anochi den e di dos wega di best out of (3) e equipo di Eagles a gana su di dos wega consecutivo versus Jaguars Vitamin Water y ta elimina Jaguars pa ricibi su etiketa pa final. E anochi anterior esta diabierna tras di tremendo labor di Millizienne Richardson Eagles ta gana su promer wega. Diasabra sinenbargo Eagles ganando 2-1 te den di 7 inning Jenysella Tromp di Jaguars ta conecta un cuadrangular pa empara e wega 2-2 forsando asina extra inning. Den Tie Break Eagles ta logra un victoria di 4-2 pa asina nan pasa pa final pa enfrenta Aruba Bank Lady Tigers den un serie di 5 wega pa determina campeon 2015 di Aruba. Eagles 4 careda, 6 hit, 0 error. Jaguars 2 careda, 5 hit, 7 error. Errornan tabata devastador. Mellizienne Richardson ta bolbe bay completo pa pone e victoria riba su nomber. Melissah Daniel ta bay cas cu e derota pero por mira atras riba un tremendo partido. Mihor bateadornan ta resulta Millizienne Richardson di 4-2 incluyendo un cuadrangular, Gilda James 4-2 tambe cu un homerun y Milagros Lopez di 2-2. Pa Jaguars Jenysella Tromp a bay di 3-3 tambe cu un homerun. Cu e resultado aki Eagles ta elimina Jaguars 2-0 den e serie di best out of 3 y ta pasa pa final. Keda pendiente pa final cu lo inicia fin di e siman aki. Softball a toda maquina.



Comision Baseball Veterano Aruba

Aruba ta gana un y perde un partido contra di Azucar di Corsou den Baseball veterano

Den fin di siman tabata di bishita riba Aruba e team Azucar gay nan lihe pa intercambio di baseball veterano 40 plus. Diasabra atardi Azucar a enfrenta e combinación di playa Aruba Video Center/Marlboro y Richmond y Aruba a sa di gana cu score di 7-1. Frenk Kock a habri pa Aruba a bai 2 inning perfecto después Richard Nun Flanegin tambe a mustra cu ainda e ta posee un braza sano y finalmente Edward Gordo Cannister a tuma e monticulo pa conserva e partido 7-1 pa e combinación di Aruba.

Conbinacion di Aruba a anota 2 careda den di 2 inning riba un error di e leftfielder y hit empuhador di Elias Nieves. Patrick Tula van Heiningen ta empuha 2 careda mas den bom di 3 inning y Carlos Wester tabatin un homerun den di 6 inning pa suma 3 careda mas pe wega termina 7-1. Corsow ta anota nan único careda den cabez di 5 inning, Fransje ta habri cu tremendo doblete den leftcenter y ta anota después riba hit di Thompson.

Pa Aruba nos por a waak un par di hungador manera Franklin Danies, Nun Flanegin, Jerry Agumbero, Richard Krosendijk, Frenk Kock ,Joy Orman tur luciendo bastante bon ainda pe edad....

Pitcher ganador Richard Nun Flanegin cu a releva Frenk Kock den 3 inning y perdedor tabata Bufi.

Azucar Corsow : 1 careda , 5 hit y 2 error

Aruba : 7 careda , 11hit y 1 error

Mihor bateadornan pa Aruba: Adolfo Gonzales 2-2, Jerry Agumbero 4-2 , Elias Nieves 3-2 y Franklin Danies 1-1. Carlos Wester tabatin un bataso di homerun riba muralla di leftfield.

Pa Azucar Corsow a destaca cu e bate Fransje 2-2 y Thompson 2-1.

Diadomingo Azucar Corsow a enfrenta e combinación di San Nicolas y e score final tabata 5-4 pa Azúcar.

Por a wak Nildo Wernet ariba montículo, tambe e chikitin den tamaño Randy Roga pero un curazon grandi na segunda base, Dyron Wouters e rumannan Oduber Edrick y Garrick den accion.

Azucar ta anota 5 careda den cabez di promer inning ayuda pa un par di error y combina cu un par di hit bon coloca. Aruba combinación di Sanicolaas no ta entrega y ta anota un careda den bom di 2 inning y ta agrega 3 careda mas den bom di 4 inning tras di un tremendo tablazo di homerun di 3 careda di Garrick Oduber pa hasi e score 5-4. Aruba ta menasa den bom di 6 inning pa empata e score pero ta keda corto lagando coredornan riba 3ra y segunda base sperando remolque. Nos por a wak tremendo batazo di Garrick, pero tanto Nildo Wernet y Edrick Oduber a luci pa e ponchenan cunan a propina.

Comicion di Baseball Veterano kier a informa e pueblo di Aruba cu pronto nan lo bai cuminsa cunan campeonato y cu tin bon cos nan caminda rumbo pa nos por juda engrandece e baseball di Aruba y trece e fanatico stadion bek manera antes.

Un di e plannan ta cu pa otro aña 2016 lo bai tin un campeonato latino Americano na Aruba di veteranos. Keda pendiente pa mas información.

Un danki na e team di Azucar di por a acepta e invitación pa hunga dos wega aki na Aruba y na Popoy Reyes y Fachi Werleman cu a juda cu arbitrahe.

Di parti Rock Angela, Joy Orman y Henry Barrera.

Solo di Pueblo... Noticia Local

Art Rules & Right About Now Festival NL ta Presenta: 10 Days 1 Play

Art Rules & Right About Now Festival NL ta Presenta: 10 Days 1 Play (Reasons to be Pretty)

Crea pa e talentonan nobo di Aruba!



Surprise!!! Art Rules ta BEK! Na November di 2015, den colaboracion cu e Right About Now Festival NL, ARA lo produci su prome Produccion Teatral! Den 3 siman e programa di Art Rules lo traha cu 20 artista hoben kendenan lo tin 10 dia pa pone hunto un produccion completo. Dirigi pa e Director Artistico di Art Rules y Artista Teatral Ira Kip, Art Rules lo reta su artistanan hoben pa lanta riba nan pianan y crea algo di nada den 10 dia!

Debi na un demanda grandi y e necesidad pa un continuacion di Educacion di Arte na Aruba, ARA ta introduciendo e 10 days 1 Play Produccion Teatral como un proyecto piloto pa asina evalua y provee e necesidad pa Educacion di Arte mas leu cu e programa di zomer. Pa e ultimo 6 añanan ARA a contribui exitosamente na e avansenan di su hubentud na Aruba door di ofrece educacion mas halto comparti pa Artistanan di rond mundo. Mientras cu e fundadornan Ira & Ayra Kip a sera post-produccion di nan programa di zomer 2015, nan a realisa cu e momento no a yega ainda pa Cera e temporada di Art Rules pa 2015.

Durante e zomer, Ira & Ayra a ripara cu un di e topiconan cu mas tabata bini dilanti di nan studiantenan tabata identidad. Como un Director di Teatro Ira ta di e opinion cu esaki ta un topico riba cual bo por crea un sin fin di bunita obreanan, y ki miho manera pa haci esaki cu via teatro. Reasons to be Pretty tabatin su prome debuto riba Broadway na 2008, skirbi pa e escritor teatral increible Neil LaBute. E obra ta enfoca riba identidad y ta cuestiona nos opinionnan di beyesa. Hunto cu 20 Artista Ira lo utiliZa e obra teatral aki como un inspiracion, creando un produccion nobo cu su participantenan. Enfocando riba asuntonan social manera peer pressure, termento y sexualidad, nan lo investiga con tendencianan, media social y pop culture urbano a drenta nos pensamento y condiciona nos opinionnan y standardnan di beyeza.

Ademas di esaki, Art Rules lo guia esnan cu ta interesa pa aplica y/ of sigui cu un educacion den un programa di arte pa e semester di herfst di 2016 door di tene un sesion di conversacion di un anochi. E sesion di conversacion lo provee informacion tocante estudionan den exterior y bida como un studiante internacional na un school di Arte. Ademas di esaki, ARA lo sostene esnan cu mester di asistencia pa crea nan portofolio profesional, busca carta di recomendacion, prepara pa audicion, informacion pa estudionan internacional y e proceso di aplicacion. Cu e proyecto piloto aki nos meta ta no solamente pa crea obranan nobo crea pa talento nobo como tambe sostene esnan cu kier sigui cu nan educacion den e ramonan di Arte.

10 days & 1 play lo cuminsa riba dialuna, 9 di November y e lesnan lo sigui te cu dia 26 di November, cu dos presentacion riba 27 y 28 di November na Cas Di Cultura. Art Rules ta buscando 20 Artista cu lo forma parti di e prome Art Rules Theater Company. Nos ta buscando actornan, escritornan, diseñadornan di costuum, diseñadornan di scenario, musicantenan y un ekipo anima di produccion. Hunto boso lo crea algo di nada den solamente 10 dia! Participantenan lo wordo selecciona a base di nan aplicacion entrega na e website di Art Rules y un video di audition di 15 seconde riba Instagram cu e hashtag ArtRulesFlicks demostrando dicon abo mester ta parti di e orome Art Rules Theater Company! Por aplica te cu dia 20 di Oktober. Participantenan cu ta wordo selecta lo paga un suma di participacion di FL100, - pa tur 10 dia. E ensayonan lo tuma lugar anochi, y tur material di les lo ta inclui. E sesion di combersacion tocante estudio den exterior/anochi di Pizza! Lo tuma lugar riba 18 di November di 6-8pm y lo ta habri pa e publico. Mester RSVP, y mayornan ta bon bini! E sitio lo wordo anuncia riba un otro fecha. Pa mas informacion bishita Artrules.org of sigui nos riba Facebook y Instagram (Artrulesflicks).



Lesnan di baile Salsa na Playa Pabao

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu diahuebs 22 di Oktober ta inicia cu lesnan di Salsa den nan Centro pa principante. E lesnan tin un duracion di 6 siman y lo cuminsa diahuebs 22 di Oktober y lo termina 26 di november. Lo cobra e suma di 60 florin pa y e orario cu e lesnan ta tuma lugar ta anochi di 7'or pa 8'or. Instructura ta sra Taissia Alleyne cu ta un persona cu ta domina e baile di salsa y cu hopi experencia den e ramo aki. Inscripcion ta tuma luga tur dia na Centro di Bario Playa Pabao di 3'or pm pa 7'or pm. Pa mas informacion por yama telefon 583 7775 y puntra pa sra Clarissa durante e orario ya menciona. Pues bo lema di "baila malo, pasa bon" lo ta pa pasado y despues di e lesnan di baile lo cambia pa "baila bon y pasa super bon".

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta hasi un invitacion na e habitantenan di Playa Pabao y di Aruba engenral pa hasi bon uso di e oportunidad aki y pa den futuro bin marca paso den nos Centro.

Ampliando programanan di screening pa deteccion tempran

Minister dr. Alex Schwengle: Medidanan preventivo ta reduci chens pa haya cancer cu 50%

Na clausura di e congreso multidisciplinario di hematologia y oncologia cu a tuma luga diahuebs, diabierna y diasabra, Minister dr. Alex Schwengle a expresa hopi palabra di elogio pa e organisadornan cu a provee sesionnan cu mas di 30 orador, incluyendo profesornan y specialistanan for di Merca, Hulanda, y otro paisnan.

Minister Schwengle a bisa cu e congreso aki ta algo unico pa Caribe pa cu e forma cu el a wordo desaroyay e nivel haltisimo cu e tabatin. El a splica cu e dos prome dianan tabata dirigi na specialistanan den e ramo di oncologia y enfermedadnan di sanger, y e di tres dia a habri e congreso pa participacion di publico, enfermeria y otro profesionnan den cuido di salud.

E ultimo dia tabata primeramente dirigi riba prevencion y screening pa deteccion tempran y, consecuentemente, un chens mas grandi pa cura y sobrevivencia.

E mandatario a subraya cu e miho cos ta pa preveni cancer y esaki tin hopi di haci cu e persona su lifestyle. El a comenta cu un bon lifestyle ta resulta den un reduccion di e chensnan pa haya cancer cu 50%. No tin nada mas "kosteffectief" cu prevencion, segun e minister ta splica.

El a agrega cu pa loke ta trata screening Aruba tin diferente programa andando, pero e congreso a dun'e "huiswerk" pa haci pa expande riba e mehoracion di screening pa detecta e cancer na un fase hopi mas tempran. Minister Schwengle a bisa cu e ta un reto cu e ta bay traha riba dje y expande e programanan, un proceso cu ta cuminsa den e proximo lunanan.

Minister dr. Alex Schwengle a felicita e organisadornan/ anfitrionnan principal, esta Oncologo Hematologo Roel Jonkhoff y Cirugano Oncologo Deepu Daryanani cu un excelente congreso.

Den su discurso na clausura di e congreso, Minister Schwengle tambe a papia tocante di inversionnan controla y efectivo pa traha mas eficiente riba e calidad cu e placa cu tin disponibel.





Anochi di Educacion Continuo

Evento "An evening of ifelong Learning":

Den cuadro di Luna di Enseñanza ta organizando un anochi di Lifelong Learning, un anochi dedica na Educacion Continuo, diahuebs dia 22 di october proximo pa 7'or di anochi na e departamento Arubiana di Biblioteca Nacional.

Meta di e evento aki ta pa duna informacion tocante Lifelong Learning y e importancia di siña pa bida largo, como tambe informacion di Educacion pa Adulto.

Durante e anochi aki diferente instancia cu ta ofrece educacion formal y no-formal na adulto na Aruba lo presenta nan mes den forma di un mercado di informacion.

E mercado lo ta acomoda na e departamento Arubiana / Caribiana di Biblioteca Nacional Aruba situa na Bachstraat 5.

Un y tur ta bonbini na un anochi yena cu informacion y inspiracion.

Un Anochi Dedica Na

Educacion Continuo

(Lifelong Learning)

Bo ta invita pa un anochi yena cu informacion y inspiracion

October 22, 2015

Di 7:00pm to 9:00pm

Biblioteca Nacional
Arubiana, *Bachstraat 5*

Solo di Pueblo... Noticia...

Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart ta preparando pa Corsou

Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart ta preparando pa Corsou



Diasabra ultimo e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting a haya nan mes ta lanta pa 5'or pa asina nan cuminsa train pa 6'or di mainta na Tarcisius Kleuterschool. E training di mainta trempan aki a bin door cu e ultimo tempo e team di Brazil Taekwondo Stichting en berdad ta trece medaya cas, pero ainda ni Alberto Klabér ni Clifford Rasmijn no ta satisfecho cu esaki. Brazil Taekwondo Stichting ta traha duro pa asina e atletanan por bringa na campeonatonan di taya manera un G1 of un G2 cu tabata e caso na Korea na unda cu e team a logra di trece 8 medaya di taya pa Aruba.

Despues di Korea nan a bringa na e Open di Costa Rica y a logra di trece un oro, un plata y un brons pa Aruba. For di Trinidad & Tobago a logra di trece 2 Brons, pero na Costa Rica nan por a logra di trece 2 oro y na e G1 Open di Trinidad & Tobago nan por a logra di trece 2 oro sigur pa Aruba. E inversion ta mucho grandi pa nan trece medaya di brons den lugar di e oro. Segun Alberto Klabér cu no tin espacio pa laga e tempo bay perdi, pasobra tin otro den e rij caba pa tuma e lugar ey over.

Locual a tuma lugar ta un training di 6 'or pa 8'or di mainta hunto cu drillsnan di plyometrics combina hunto cu scopmento ariba cusinchi sigui pa tecnica.

A haci uso di e trapinan, bankinan y pilonnan y a pone hopi enfacis ariba e tecnicanan y a mehora tur locual cu no tabata bay bon. Pa 8'or di mainta a caba cu e promer parti di e training y e atletanan por a descansa un rato, come fruta y liga pa asina cuminsa cu e training mental di 9'or te cu 10'or y mey y despues e training di tecnica for di 10'or y mey pa 12'or di merdia. Pa nos por yega bek na e nivel na unda cu nos kier ta y sigui crece, nos mester sigui na renforsa e trainingnan. E training aki lo sigui den e dianan aki nos dilanti pa asina nos por para firme tras di nos slogan di "Train Hard Fight Smart". Nos ta bay Corsou bon prepara pa asina enfrenta, Venezuela, Suriname y Corsou.





Dirigi na: Clubnan Miembro di AVB

Topico: Copa Betico Croes 2015/ 2016

Aruba, 17 oktober 2015

Pa medio di e carta aki directiva di AVB ta informa boso cu e Copa Betico Croes 2015/ 2016 lo inicia den luna di november (durante e espacio cu tin habri den e schedule). E promer round lo ta 8 wega entre e 11 equiponan di Division Dos y e equiponan riba puesto 6 pa 10 di e standing di Division Uno.

E 8 ganadornan ta pasa pa e Segundo round di e Copa Betico Croes 2015/ 2016, unda lo toca 8 equiponan riba puestonan mas halto (otro 5 equiponan di Division Uno y equiponan riba puestonan 8 pa 10 di Division Honor).

E edicion di Copa Betico Croes 2015/ 2016 ta obligatorio pa tur equipo. Demas informacion y detayes lo wordo informa despues.

Atentamente,

Randolf Lacle
AVB

23 JANUARI 1932
Snaba 24 - PO Box 376 – Tel: (297-) 5877387 / 5875613 - Fax: (297-) 5876486
F.I.F.A, CFU, CONCACAF, ASU, COA
e-mail: avbaruba@hotmail.com/ avbaruba@gmail.com
Web-site: www.avbaruba.aw

Solo di Pueblo... Noticia...

Chauffeur a core auto bao influencia y dal riba e auto contrario na Tanki Leendert

Diahuebs anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida pabao di e otonde Tanki Leendert, Mesora ambulans a yega na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur burachi bayendo direccion pariba cu velocidad halto a bay banda robez di e caminda y a bay dal frontal riba un auto di direccion contrario. E impacto tabata fuerte cu tanto e dama chauffeur di e otro auto y un mucha sinta patras a resultaa herida.

Polis cu a nota cu e chofer di e pick-up tabata burachi a detene y a hibe warda di polis pa test. Na yegada di e ambulans nan a atende e victimanan na e sitio mes.







Alarma falso di candela na edificio di Corte

Net na momento cu tabata tin un atraco na Compra Venta El Rey

Diabierna mainta net na momento cu tabata tin informe di un atraco na Hendrikstraat e alarma di candela a bay on na edificio di corte. Mesora a evacua tur e empleadonan y a bay para pafor unda despues di un revision a bin descubri cu esaki tabata un alarma falso.



Mester bini un claridad pasobra Aruparking no por pone klem pa autonan para unda

NO TA MARCA!

Awor a para bira cu Aruparking ta doño di tur caminda y ta pasa pega klem aki y aya ni maske no ta para den e hokkinan blanco ni geel! Mientras cu pa e ley no tin ningun prohibicion pa para eynan. Esaki ta un abuso!



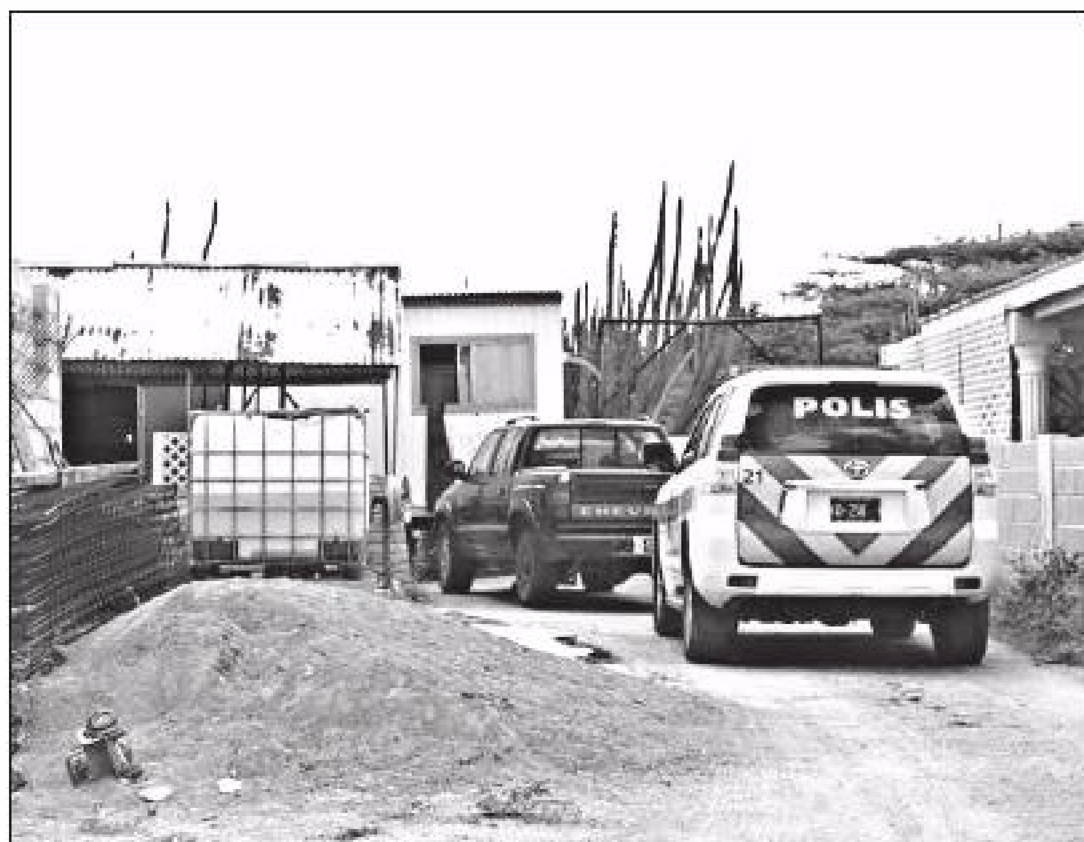


Solo di Pueblo...Noticia...

Polis a detene homber cu a maltrata muher na Santa Cruz

Diabierna merdia a drenta informe di un caso na Santa Cruz unda un dama tabata gritando pa auxilio. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso di unda un homber a maltrata un muher. Polis a nota con golpeá e muher tabata y a detene e homber y a hibe pa recherche sigui atende cun'e mientras polis a recomenda e dama pa e bay hospital busca un carta di dokter pa e maltrato fisico y hiba esey na warda di recherche.



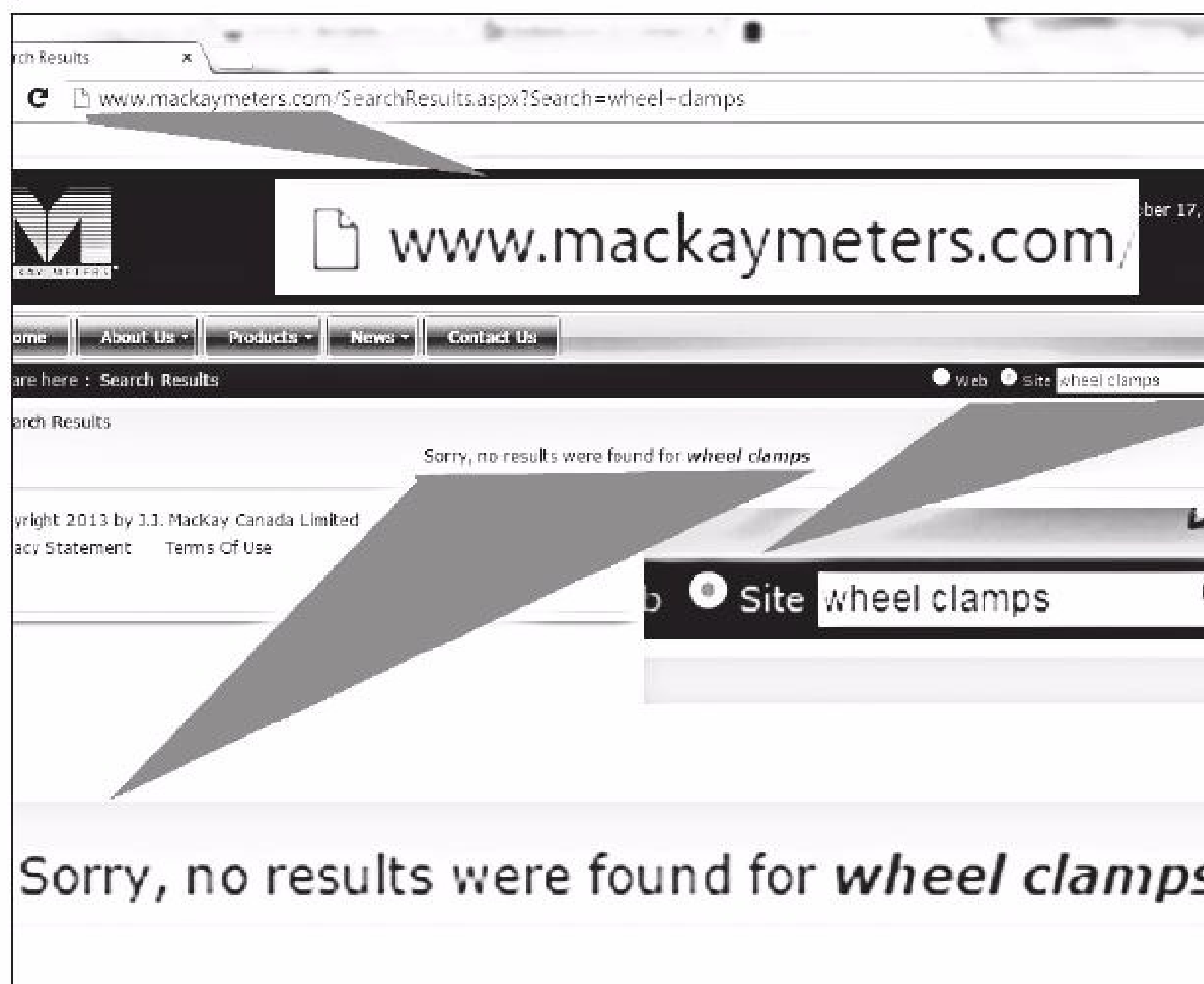




Aruparking a bisa cu nan a cumpra e klemnan na Canada pero e compania ey no ta bende Wiel Klem

Aruparking ta un compania cu mester pero mester ser investiga pa e cantidad di pifianan y maniobranan dudoso pero awor tambe mester investiga nan mentiranan. Pasobra Aruparking ta cobra un dineral casi mas di 20x biaha e prijs di e klem cu nan ta pega na bo auto pa un klem cu ta costa menos di 100 Florin treci te na Aruba. Awor cu e berdad ta saliendo na claridad e compania ta bisa di a cumpra wielklem na Canada cerca un compania yama Mackay Meters, pero ora bo subi e website di Mackay Meters Inc. nan ta bisa cu "Sorry no results were found for wheel clamps" of sea nan no ta bende e klemnan ey, awo ta surgi e pregunta who's fooling who? Bay gaña baca e compania ey mester ser investiga ya cu nan ta puro famia of amantenan di e campaña di e minister! Puro rotzooi!





Solo di Pueblo Noticia...

Aruba Synchro pa Argentina Open





Diadomingo ultimo un grupo di atleta a biaha pa Buenos Aires, Argentina pa participa den e campeonato Internacional di landamento sincronisa "Argentina Open".

Esaki ta di cuater aña cu e pais ta organisa un competencia di tal indole. E ta un competencia na unda club y seleccion nan Nacional por participa, cu a sa di bira masha popular pa varios pais den region.

E biaha aki pais nan participante ta: Canada, Colombia, Uruguay, Chile, Brasil, Peru, Guatemala, Argentina y Aruba. E campeonato lo ta entre e dianan 19 te 24 di oktober proximo.

E atletanan cu lo representa Aruba ta: Abigail de Veer, Meghan Tromp, Kainah Croes, Anastasia van Daal, Rizhaylee Bello, Nathania Riley, Jasilienne Schmidt y Mary Jane Wong. For di Texas, otro dos atleta Arubiano, Anouk Eman y Kyra Hoevertsz, lo biaha tambe pa Argentina pa hunto cu e grupo aki representa Aruba. Como coaches lo tin Alva Torres, Yami Romay y Tammy McGregor, y tambe Esther Croes lo bai como Hues.

Palabra di exito ta bai na nos atletanan y full e delegacion cu a sali rumbo pa Buenos Aires.

Por sigi e atletanan aki via e Facebook pagina di "Barracudas" y Instagram: synchro_aruba



Faltando solamente dos dia pa tremendo evento 'Move pa Bida' organiza pa RBC Royal Bank

Bo a busca bo ticket y t-shirt caba?

RBC Royal Bank ta invita un y tur cu no a inscribi ainda pa e Move pa Bida Zumba Fundraising Event, pasa na RBC Sasaki Branch entre 9'or di mainta cu 4'or di atardi pa busca boso entrada y t-shirt pa gran evento aki. Esaki ta solamente Afl.15 y ta inclui un T-shirt, refreshments y healthy snacks durante e evento. Tambe lo tin tremendo doorprizes.

E evento aki ta wordo organiza conhuntamente cu Arubazumba Fitness y tur fondo cu wordo recauda lo bay pa Koningin Wilhelmina Fonds y Stichting BOB. E evento aki ta tuma lugar Diarazon awor dia 21 di OKtober di 7.00 pm – 8.30 pm na Aruba Entertainment Center Dakota. Lo tin special performance di entre otro 5 instructor local y tambe di artistanan local manera Janiro, C-zar Olarte, DJ 101, Johel EL Flow, Ofo Escudero y Mitchel Almary cu lo pone sigur un tremendo ambiente.

RBC Royal Bank ta invita henter e pueblo di Aruba pa participa na e tremendo evento aki y alavez contribui na un bon causa. Hunto nos ta move pa bida!



Solo di Pueblo Noticia...

Bertson Boekhoudt

Kerndoelen a keda presenta na docentenan di tur kleuterschool



Mas di 150 docente di scolnan preparatorio a participa diarazon na e prome di un serie di presentacion y tayernan tocante di e introduccion di "Kerndoelen" pa enseñanza primario. E facilitadornan a presenta e documento cu e kerndoelen den un sesion plenario, sigui pa diferente tayer. Tur docente di tur school preparatorio y primario (basisscholen) di Aruba den e siguiente dianan lo atende e presentacion aki.

E kerndoelen ta algo cu a boga p'e den enseñanza pa bastante tempo; a traha duro riba su realisacion y hustamente awo, den Luna di Enseñansa, a logra keda cla cu e parti di "rekenen/wiskunde", esta matematica, pa e wordo presenta y, consecuentemente implementa.

Berthson Boekhoudt, kende ta traha na Instituto Pedagogico Arubano como docente, a splica cu e kerndoelen ta indica tur loke e mucha mester sa di rekenen/wiskunda na final di zesde klas. E documento ta contene un liña di cla di e contenido pa sigui for di cuminsamento di scol preparatorio te na final di school basico.

E "werkdocument" ta un instrumento nobo cu ta pone tur school basico riba e mesun liña pa cu e rekisitonan di topiconan y conocemento minimo cu e hoben mester a wordo ofreci den cada klas pa cu su preparacion pa su ingreso na un scol secundario.

E ta un documento oficial cu tur klas y school mester cumpli cune y ta pone tur school na e mesun nivel minimo pa cu e materialnan y topiconan cu ta wordo ofreci na e alumno.

Schoolnan tin un liña cu nan ta siguiendo caba, Berthson Boekhoudt a comenta, e docentenan tin cierto rekisitonan cu ta estableci na nan school, pero esaki ta un documento cu oficialmente ta pone nan tur riba e mesun liña.



SV Britannia Vitamalt contra Estrella awe diamars den CD Guillermo Trinidad



Awe diamars lo tin un candeloso encuentro di futbol ora cu Sv Britannia Vitamalt enfrenta Estrella Digicel den Stadion Guillermo . Trinidad pa 8'or di anochi. E wega ta di suma importancia pa ambos equipo tumando na cuenta e importancia e tabla di posicion.

Sv Britannia Vitamalta cuminsa campeonato ganando nan prome dos weganan mientras cu Estrella a perde y gana un wega.

Den ultimo campeonato e team di Papilon a termina como sub campeon di Aruba mientras cu Sv Britannia Vitamalt a caba na di tres lugar. Sv Britannia lo ta completo awe nochi unda cu tur hungador ta disponibel pa hunga, mientras cu Estrella tambe ta casi completo cu algun lesion chikito. Awe nochi stadion Guillermo P. Trinidad lo ta habri desde tempran pasobra ta spera un jeno total pa presencia e candeloso pertido aki.

Fanaticada di ambos team ta wordo spera trempan A stadion awe nochi. Nos por a comprende cu e fanatica di Sv Britannia Vitamalt lo sinta banda pazuid y e fantaticadanan di Estrella lo sinta banda panord den stadion. No laga ningun hende conta bo di e wega aki y zorg pa bo ta personalmente presente awe nochi.

Solo di Pueblo... Local

Resultado di number:

Dialuna October 19 Merdia

Catochi
1359
1551
3634

Big 4
0224

Zodiac
9718 Tauro

XXXX
XXXX

Dialuna October 19 Anochi

Catochi
9602
0713
7605

Big 4
8776

Zodiac
9243

Lotto di Dia
28-03-16-13-24

XXXX
XXXXX
xxxxxxx
XXXXX

Corsou
2911
7252
1509

Diario
7757
7015
5423

Super 4
6879

4 skina DIA
7753
4 Skina Cur
2119

TEMPO

LEVEMENTE NUBLA Y NO TA ANTICIPA AWASERO SIGNIFICANTE.

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:31 AM Y TA BAHA 06:19 PM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FRESCO; FORSA 4 TE 5 (20 TE 35 KM/ORA, 11

TE 19 NUDO).

OCASIONALMENTE RAFAGA TE FUERTE; FORSA 6 TE 7 (39 TE 54 KM/ORA, 21 TE 29

NUDO).

SITUACION GENERAL:

TEMPO SECO TA WORDO MANTENE DOR DI E FLUHO ANTI-CICLONICO DEN NIVELNAN

MEDIANO Y MAS HALTO

Y ASINA NO TA ANTICIPA AWASERO SIGNIFICANTE.

BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE TE DIARANSON Y TA MENGUA DESPUES.

TEMPO TROPICAL:

NADA SIGNIFICANTE.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA TA BINIENDO DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE 5 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 29 GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E SIMAN:

LEVEMENTE NUBLA Y NO TA ANTICIPA AWASERO SIGNIFICANTE.

BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE TE DIARANSON Y TA MENGUA DESPUES.

TEMPERATURA TA FLUCTUA RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 34 / MIN 28 / 0.00

HADICURARI MAX 30 / MIN 27 / 0.00

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

Solo di Pueblo... Noticia...

Mucha muher di 4 aña haya ta cana su so banda di NG Supermarket na Kamay

Diasabra mainta a drenta informe di cu nan a haya un mucha muher di 4 aña ta cana su so den Kamay banda di NG Supermarket, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un persona a haya e mucha ta cana su so eybanda y a bay hib'e na e supermercado y a yama polis. Pero mientrastanto a presenta un dama puntrando si nan por a mira su yiu di 4 aña ta cana rond den e area y a mira cu su yiu tabata eynan y a tuma su yiu y a bay for di e sitio prome cu polis a yega. Den casonan asina ta bon pa no entrega e mucha na e mama tanten cu polis no yega pasobra asina tambe por sosode cu un otro hende por bay cu mucha di otro hende of tambe por ta cu esaki lo no ta e prome biaha di descuida un mucha y polis mester haya tur informacion di e mayor irresponsable aki cu ta expone e mucha



Noord Indians vs Scorpions ta dal den otro!

Despues cu e Indiannan di Noord a sali cu dos vicotria den e Round Robin y e Scorpionnan a bin bek den bataya ganando su ultimo partido y awor cu record di 1-1, nan ta topa otro. Aki ta Westpunt contra Punta Basora, Noord vs San Nicolas. Aruba ta manera un "weegschaal" ora nan topa otro diamars 20 di Oktober den Stadion Crismo Angela - Nadi Croes pa 7.45 pm. Scorpions cu a bini e aña aki cu intencionnan serio representando San Nicolas lo midi forsa cu e muchanan di Noord.

E Round Robin aki ta yen di emocion, ya cu ta e dos promer lugarnan lo hunga e gran final cu ta un Best Out of 7. Fanatico di baseball sigur ta yegando bek stadion y disfruta di bon wega di bala. Wak pa abo tambe tey!



Comercio di Oranjestad ta muriendo cu e maneho di pakeerplaats, antes diasabra merdia tabata druk y wak awor!

Ningun pero ningun hende por bisa cu awor comercio den Oranjestad a florece! Ken no ta corda ainda con e parkeerplaatsnan aki tabata yenyen net prome cu a bini cu e projecto pa haci famia y amantenan di campaña bira rico! Tur esaki awe mas y mas hende ta convenciendo nan mes cu e tabata un mal maniobra cu a dal comercio den Oranjestad masha duro mes. Despues di e mal trabao den caya cu e clientenan mester a cana mey mey yen di incomodidad pa yega un of otro tienda, despues di a bini cu un tram cual cada dia mas y mas hende no ta mira su fruto y ni sikiera a trece un debchi aden y awor e asunto aki di parkeermeters! Wak pa boso mes y compara. Pero Ainda Falta!



Solo di Pueblo...

Ta busca cas pa Cumpra
Ta busca cas pa cumpra entre 300 y 350 mil florin.
please contact between 2pm to 6 pm
contact number. 5694343

Ta busca BMW 7 serie Lemo pa Cumpra

ta busca BMW 7 serie L pa cumpra .
contact info. 5694343
please contact between 2pm to 6 pm

For Sale at Reduced Price !!

2 storey House + 4 rental apartment

generating awg.5100

Price is below execution value

asking price awg.525000

contact:5694343between3:00pm-7:00pm



Lots For Sale in Noord.

At e very low price.

Property land.

Please Contact : 5694343.

Yaris 2009.

Price :15000 florin and negotiable

Standart and automatic.

Hopi bon cuida. Airco Frieuw Frieuw.

Call 5694343.

Ta Busca auto Pa Cumpra

Ta busca auto di 4000 of 5000 florin pa cumpra

contact 5694343

Nissan Platina 2007.

Airco frieuw .goed gekeurd. 4 taira nobo.automatic.

Motor ta den su mihor condishon.

Contact 5694343

Price 7000 florin.

Ta Bende

Cas nan Riba Tereno Priva entre 210 y 250 mil florin

Ta bende

Nissan Murano 2005

hopi bon cuida y full equippa . v6. 20000 fl. y finansiamento ta posibel;

FOR SALE

Spacious House + 2 apartment In Oranjestad
5 minutes walking distance from Downtown Oranjestad

Price: 270.000 florin. Close to execution value!

For more info Call: 5694343/5646254

FOR SALE

1 complex consisting of 7 apartment or for living + 4 apartment for rent. Very good investment. Price is far below execution value. Property very close to Xavier University.For more info Call: 5694343/5646254



FOR SALE

Apartment complex in Palm Beach.

3 spacious apartment on a 1000 square meter commercial ground. Very good for a small hotel.

PRICE :250.000FL. For more info Call: 5694343/5646254





FOR SALE

Big house near Oranjestad witn 2 rental apartments and plenty of space to construct professional office's

Price 395.000 florins

Solo di Pueblo Noticia Local...

Concierto Dominical "Donny Laclé"

Diadomingo dia 25 di Oktober 2015

cu un variacion unico di musica



Diadomingo awor, dia 25 di Oktober 2015, Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé ta organiza un biaha mas un Concierto Dominical den "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort & Spa.

E prome presentacion ta na encargo di Coro La Escala. La Escala ta consisti di 17 persona, entre musico y cantante. E coro su meta ta, hiba canto y alegria na diferente lugar manera hospital, centronan di bario, casnan di anciano, Favi, Funari y caminda nan actuacion ta wordo solicita. Bao direccion di Héctor Pérez Coro La Escala lo interpreta un variacion di cancion popular di Aruba y di e folklore Latino Americano.

E siguiente parti di e programa ta den man di Susjaira Kerpens, cantante y Chris Kross, guitarista.

Na ta forma parti di e agrupacion "Fuente". Fuente a haci hopi furor durante e ultimo simannan y frecuentemente nos tabata scucha nan canticanan na radio, manera Aw'i Coco, Trafico ,Tropical Fever y mas . Ademas nan a saca un CD hopi bunita, cu un variacion di topico actual y diferente tipo di musica cu lo ta na venta pa tur esnan cu a keda encanta cu nan presentacion.

Nos ta finaliza e concierto cu Grupo di Sorpresa organisa door di Rolin Croes. Un poco luna pasa mi a puntra Rolin si e kier canta "Bula waya" pasobra ami no por cant'e.

Rolin a bisami cu e na e momento ey tampoco no por acanta Bula waya, pero si el a ofrece pa forma un grupo pa asina duna un aporte na e meta di Fundacion pa Talento Musical Dominical Donny Laclé. Cu diferente instrumento musical y 3 cantante nan lo ofrece nos un palet hopi varia y di nivel di musica crioyo pero tambe internacional, musica canta y tambe instrumental. . Lo ta un grupo sorpresa, unda publico lo disfruta y por los e pianan.

Ta invita tur e bishitantenan fiel di Concierto Dominical y henter pueblo di Aruba pa ta presente dia 25 di Oktober.

E concierto ta cuminsa exactamente 11.00 or di mainta y ta dura te mas o menos 13.00 or. Ta recomendabel pa yega trempan pa haya un bon lugar.

Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion voluntario pa e fundacion por sigui yuda nos hobennan talentoso riba tereno di musica.

Liliana ta bek den festival di buki pa mucha

Biblioteca Nacional Aruba ta trece otro edicion di Festival di buki pa mucha. Esaki pa promove lesamento cerca tur mucha di scol. Pronto un grupo di autor y ilustrador ta bishita hopi mucha di school y pa e muchanan cu no ta haya bishita na school tin actividad atardi na biblioteca mes. Tur esaki den siman di dia 2 pa dia 6 di December.

Liliana Braamskamp-Erasmus ta un autor conoci cu den e ultimo 10 aña a participa varios biaha na e festival. Liliana a nace cu un pasion pa skirbi y tin hopi buki riba su nomber. E aña aki e tema di e festival ta 'Naturaleza, ciencia, y tecnologia'. Den un entrevista Liliana ta conta algo mas di su participacion.

Kico bo ta gusta di e tema di e aña aki y con bo ta trece esaki den bo presentacion?

"Semper mi tin un mensahe den mi bukinan, sea scondi of cla y raspa. Locual mi ta gusta di e tema e aña aki ta cu e ta un tema masha diverso. Bo por haya sa asiiiiiina hopi cos door di lesa buki. Tin biaha sin cu bo mes ta spera! Door cu mi ta stima naturalesa, mi ta kere mi lo enfoca hopi riba e topico aki. Pero, Ra Ra Ra... Ken sa cuanto otro topico mi lo encontra? Pesey mi ta bishita e scolnan di Aruba, ta pa mi haya sa!"

Tin un pregunta of comentario di un mucha cu semper lo bo keda corda?

"Tin hopi cara contento, brasa, sunchi, comentario, carta, regalo cu mi a ricibi durante tur mi añanan (mas cu 10?) di Festival di Buki pa mucha, cu mi lo semper keda corda. Muchanan cu ta haya gana di bay skirbi buki of bira ilustrador, pero mas importante: muchanan cu ta descubri con dushi lesamento por ta (despues cu nan a hisa dede cu nan no ta lesa!) Locual semper ta sorprende mi ta cuanto nan sa di mi -- di A te Z! Y mi no ta mind comparti mi alma y curazon cu nan. Cu mil amor."

Tempo cu abo tabata chikito, ken tabata bo autor faborito?

"Tempo mi tabata chikito, mi tabata tin hopi autor faborito, ilustrador tambe. Te ainda mi ta encanta storia di fantasia, sprookjes, poesia, suspenso. Buki di Roald Dahl, Annie M.G. Schmidt, Lydia Rood, The Tjong Khing... Mucho hopi pa menciona. Ainda mi ta gusta lesa buki di mucha, pesey "

Liliana Braamskamp-Erasmus ta biba na Aruba cu su casa Albert, yiu homber Enric, yiu muher Alyza, hopi yuwana, lagadishi, trupial, prikichi y den bes en cuando un colebra, un cabrito, un burico ta pasa bishita. Su ultimo publicacionnan ta 'No Ta Mishi!' (Kiwanis Club Of Aruba/ Fundacion Respeta Mi, 2015) y 'Rog Aan De Haak' (Zwijsen, 2015). Pa sa mas di Liliana por bishita www. lilianaerasmus.com

Tur mucha ta bon bini na e fiesta di apertura diabierna atardi 6'or, dia 30 di November patras di biblioteca.

E-mail: solodipueblo@gmail.com

FUNDACION VENERABLE

JOSE GREGORIO HERNANDEZ

Ta invita nos pueblo di Aruba en general pa un

ROSARIO BIBO ban duna nos mama

Maria su alabanza.

DIA : 21 DI OKTOBER 2015

ORA : 6.45 PM

LUGAR: SITIO DI ORACION

Tridium na Santisima Trinidad pa pronto Beatificación di Ven Jose Gregorio Hernandez ta e dianan 23,24 y 25 di Oktober 2015



Maria C. van der Sluijs-Plantz nombra den Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft)



Philipsburg/Den Haag – Dia 2 di october 2015 Conseho di Ministro di Reino a bay di acuerdo cu e intencion pa propone Señora mr. Maria C. van der Sluijs–Plantz na Rey como miembro den Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) riba proposicion di Sint Maarten.

Maria van der Sluijs–Plantz tin su "raiznan" na Sint Maarten, unda e ta comercialmente activo tambe. Actualmente e ta residencia na Hulanda, pero el a biba hopi aña na Corsou. Despues di esey el a termina su formacion academico na Hulanda. Maria tin experiencia tanto riba tereno economico y huridico como tambe ampliamente riba tereno ehecutivo como CEO den mundo empresarial internacional. E ta specialisa den fusion, adkisicion y buy-outs internacional. Maria van der Sluijs-Plantz tabata vice-presidente di e prome Corporate Governance Council di Sint Maarten. Actualmente e ta activo como comisario, director no-ehecutivo y supervisor di diferente organisacion.

Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten ta consisti ademas di Presidente prof. dr. Age F.P. Bakker, di drs. Alberto Romero riba proposicion di Corsou y Señora Sybilla M. Dekker riba proposicion di Hulanda. Cu nombramento di Señora mr. Maria. C. van der Sluijs-Plantz Colegio ta completo atrobe. Cft den su composicion nobo lo haci su bishita regular na Corsou cu Sint Maarten cuminsamento di december. E proposito ta pa haci un bishita di trabou na Hulanda otro aña pa aya haci conoci cu institucionnan relevante.

Stellaris Casino su Bingo progresivo a conoce un feliz ganadora den persona di sra. Pauline Hibbert Bryan

No ta un secrecto cu e bingo di Stellaris Casino ta e bingo mas bishita actualmente na Aruba, no unicamente pa e trato y empatia na e cliente, pero tambe pa e variedad di wega nan di bingo cu ta kibra e monotonia. Mas cu claro locual ta haci'e mas unico den su estilo, ta e diferente opcion y oportunidad cu e cliente nan tin pa hunga y gana. Stellaris Casino tin e bingo progresivo mas halto aki na Aruba, porcierto durante siman pasa esaki a wordo gana den 50 yamada. Ningun hende no a spera esaki, diripiente net na di 50 yamada a scucha un voz duro grita bingo!

Yena cu emocion Sra. Pauline Hibbert Bryan a core bin dilanti cu e carton ganador gritando "Bingooo.... Bingooo" . Stellaris Casino su progresivo a yega te cu Fl.71,089.65 cu porcierto tawata na e momento ey e Casino cu su Bingo progresivo mas halto.Pero esaki no ta tur, Stellaris Casino su mini progresivo cu ta paga un 10% di e progresivo grandi tambe a conoce un ganadora durante weekend. Ta trata di sra. Maria de Cuba cu a bay cas cu e bunita suma di Fl.5800.23. Despues di a paga e progresivo y mini progresivo, Stellaris Casino su jackpot progresivo a cuminsa mes ora 52 mil florin! Stellaris Casino ta keda mantene su fiel hungador nan bingo y cliente nan semper contento, no warda mas bin disfruta di tur e ventaha nan como VIP member di Stellaris Casino.

Adhunto por aprecia ganadora di e jackpot progressive Sra.Pauline Hibbert Bryan den compania di GM di Stellaris Casino sr. Ben Fiagaroa, casino manager sr. Adolf Everon y casino VIP representative sra. Nihaila Irausquin



Solo di Pueblo...

Cruz Cora Aruba ta haci yamado na tur miembro pa e Reunion General Anual

Oranjestad– Cruz Cora Aruba tin su Reunion General Anual pa miembro riba

Diamars, 10 di november, 2015 y ta yama su miembronan pa partipa cuminsando 6'or di atardi na Cas di Emergencia di Cruz Cora Aruba, Pedro Gallegostraat 14, Dakota.

Agenda

1. **Relato Financiero 2014**
2. **Presupuesto 2016**
3. **Reglanan di Cas**
4. **Palabra liber**
5. **Clausura**

Documentonan aki riba menciona ta disponibel pa observacion na oficina di Cruz Cora Aruba durante durante oranan di oficina.

Pa participa na e Reunion General Anual miembro mester a cumpli cu su contribucion anual of mester ta registra como miembro voluntario.

Oracion di Dia

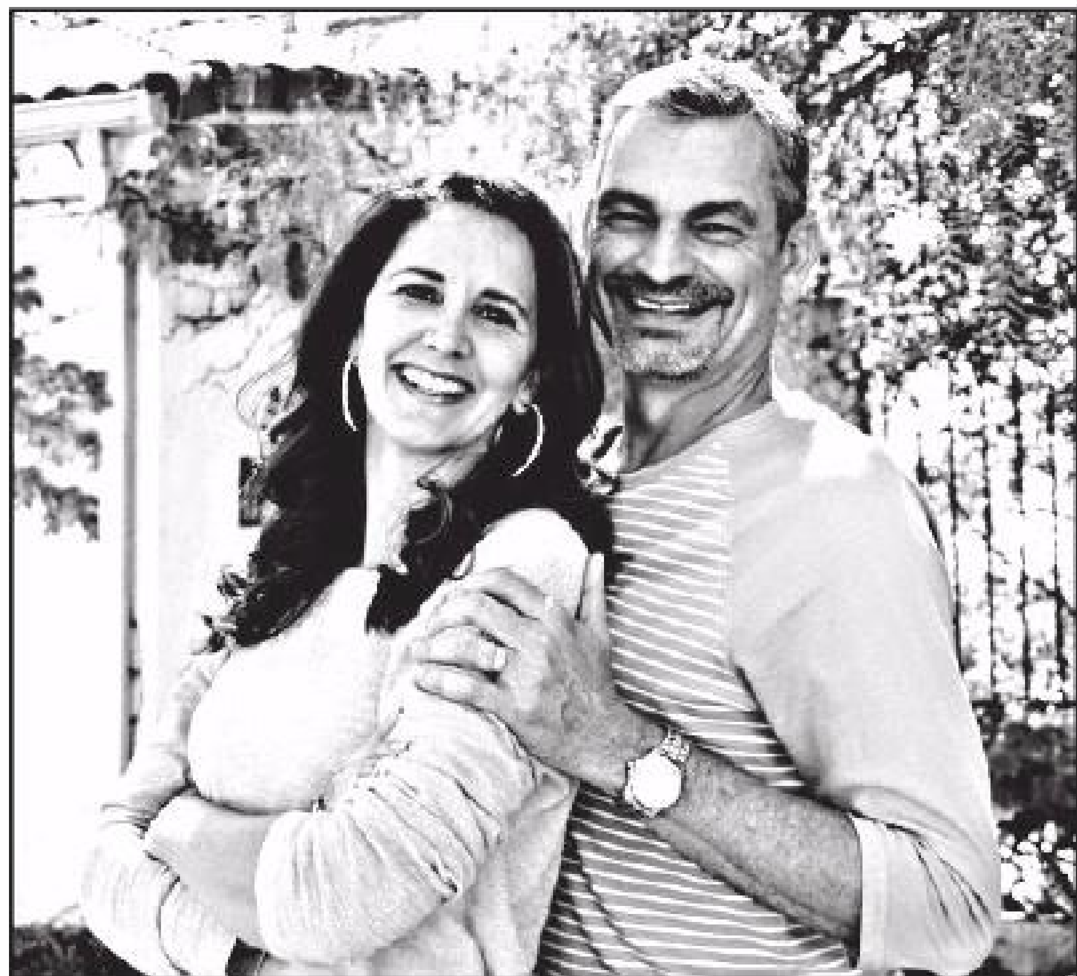
Felis dia rumannan cu hopi amor y pas di Dios.

Awe Hesus ta invita nos pa haci bon uso di nos tempo.Nos mester biba prepará. Nos curason mester ta vigilante durante nos bida riba e mundu aki. Constantemente alerta na e bos di Dios. Solamente un persona vigilante ta capas di persevera den fe. Nos por biba trankil si nos sa cu semper nos ta prepará. Nos comportacion mester ta di tal manera cu nos no mester preocupa nos mes pasobra tur momento nos ta purba cumpli cu boluntad di Dios. Nos mester lucha sin cansa, usando e arma di orashon, sacrificio y caridad. Amen

Conferencia "Descubri un Dios di Arco Iris y Bira un Superheroe"

Conferencia presenta pa: Johnny y Elizabeth Enlow

"Restaura e Cara di Dios na Sociedad"



ORANJESTAD – Kingdom Leadership Institute (KLI) ta presenta – Bo oportunidad pa siña con pa restaura nos comunidad dor di conoce e diferente aspectonan di amor di Dios. Tin un revolucion di amor cu ta tuma luga den nos generacion, e ta e Reino di Dios manifestando na tera atraves di nos. Dios ta duna nos permiso pa stima radicalmente, extravagantemente y sin condicion. Nos ta comprонde e profundidad di Dios Su amor pa nos siña con pa duna amor. Con amor ta mustra ora e sali di cada un di nos?

Johnny & Elizabeth Enlow ta reformadornan social di curason, ademas di ta oradornan internacional y autornan di E Profecia di Shete Montaña, E Manto di Siete Montaña, Dios di Arco Iris y Bira Un Superheroe. Como esnan cu ta enfoca riba e reformacion di e 7 areanan primario di cultura, nan ta mentor spiritual di varios hende cu ta den Media, Arte y Entretenimento, Gobierno, Famia, Religion, Economia y Educacion.

Nan pasion ta pa spierta nos generacion pa e realidad di Dios den tur parti di bida, E no solamente ta interesa den nos alma, pero tambe den solucionnan practico pa ofrece atraves di Su yiu homber y yiu muhenan pa cada problema cu ta sosode den sociedad

E conferencia lo tuma luga na Iglesia New Life Tabernacle, na Certified Mega Mall, segundo piso. E lo ta diabierna, 23 di october, 2015 di 7:00 PM - 10:00 PM, y lo continua diasabra, 23 di october di 9:00 AM pa 5:30 PM, cu un pauze pa lunch di 12:30 PM – 2:00 PM. Pa mas informacion, y carchi pa gruponan di 10 persona of mas, yama Kingdom Leadership Institute na 582-8787 di diamars pa diabierna entre 9:00 AM – 1:30 PM. Tambe por bishita nos website www.kliaruba.com of pagina di facebook.

Sea un agente di cambio y laga un legacia di amor atras!

Solo di Pueblo...

ARUBA TOURISM AUTHORITY CU REUNIONNAN FRUCTIFERO NA CHILE

CONHUNTAMENTE CU AEROPUERTO, A LOGRA ENTRE OTRO AHUSTA VUELONAN PA ASINA TIN MIHOR CONEXION CU OTRO PAISNAN LATINO



E siman aki a tuma lugar reunionnan importante pa loke ta trata turismo procedente for di Latino America. Tur director pa e mercado aki pa Aruba a reuni na Santiago – Chile, conhuntamente cu delegacion di Aruba, directora y ekipo di LATAM, agencianan di PR, y Digital entre otro pa asina discuti 2015 en breve y enfoca mas bien riba obhetivonan y implementacion di accionan pa cu 2016. A pasa den cada di e 5 mercadonan di Latino America, esta Venezuela, Colombia, Brazil, Argentina y Chile, y tambe a repasa mercadonan nobo, esta Mexico, Peru, Paraguay y Uruguay. E mercado di Latino America a conoce un crecemento di 34% te cu augustus e aña aki. Pa 2016,

A.T.A. a pone un meta di crecemento di 15.6% pa LATAM, excluyendo Venezuela, asina separando e mercado di Venezuela for di e total, locual A.T.A. a bin ta raporta riba dje caba. Pa cu e mercado di Venezuela A.T.A. lo keda monitorea y ahusta e proyeccionnan pa cu 2016 si ta necesario. Esaki considerando e situacion peculiar pa cu e mercado aki.

Durante e bishita na Chile a reuni cu e aerolinea LATAM na nan cas matriz, kende na 2013 a introduci su promer vuelonan pa Aruba. Esaki a proba di ta un operacion exitoso y a papia di e vuelo existente como tambe di vuelonan nobo. Presenta na e reunion aki tabata representantenan di LATAM, cu a inclui Juan Francisco Almeida - subgerente Route Economics - Carmen Gloria Alonso, gerente Global Tourism Destinations & Alliance di Lan Airlines y David Moreno, Análisis Route Caribe. Di Aruba tabata presente Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO, A.T.A. - Sanju Luidens-Daryanani, CMO A.T.A. - Jo-Anne Arends, Head Airline Marketing, AAA - Miriam Dabian, Directora A.T.A. Latino America – Maria Victoria Galan, representante A.T.A. Colombia y Alvaro Caballero, representante A.T.A. Peru & Chile. Pa loke ta e vuelo actual di Bogota a logra ahusta e orario pa asina e vuelo aki por conecta miho cu Brazil y claro sigui sirbi e mercadonan di Colombia y Chile –primariamente– na un manera debido. Lo sigui traha estrechamente cu LATAM riba rutanan nobo cu a wordo bon ricibi.

E agenda extenso pa cu e reunion strategico na LATAM a enfoca riba retonan den mercadonan di Brazil y otro paisnan den e region cu ta pasando den situacionnan economico menos positivo, como tambe oportunidadnan pa cu Colombia y Peru den cuadro di eliminacion di e VISA, y tambe oportunidadnan cu mercadonan nobo lo representa pa Aruba. Integracion –cross-media– ta esencial pa un mercadeo efectivo y aki a papia di entre otro di strategia di PR, Digital y Social Media pa 2016.

Tur detaye ya ta inclui den A.T.A. su Corporate Plan and Budget pa 2016 cu a wordo finaliza na Augustus y den cada mercado nan plan individual cu tambe a wordo finaliza na Augustus

Ta esencial pa alinea y integra tur cos pa asina ehecucion di tur accion trece e retorno desea pa Aruba. Den cuadro di programanan nobo pa 2016, despues cu A.T.A. a lansa e exitoso prome edicion di 'Eat Local' Restaurant Week, tambe a enfoca riba otro programanan nobo cu lo sigui den 2016.

Aruba Convention Bureau tambe tabata presente, mirando cu pa e ultimo añanan A.T.A. a bin ta enfoca riba e mercado di 'Meetings, Incentives, Conferences, Events' (MICE) pa cu Latino America, y por bisa cu resultadonan positivo. Claro cu A.T.A. lo sigui enfoca riba e mercado lucrativo aki den 2016, asina treciendo empresanan di diferente pais na Aruba pa sea nan conferencia, evento pa empleadonan etc.

E dianan aki tambe a inclui un cocktail special cu prensa y socionan den e mercado di Chile, kende a inclui representantenan di aerolineanan y diferente tour operadornan.

Riba e potretnan por mira diferente representantenan di A.T.A. cu tabata presente pa cu e reunionnan aki y por mira delegacion di Aruba conhuntamente cu esnan di LATAM.

